

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 130 Rok (Vol.) LXXXI

CHICAGO, IL, Czwartek, 7 Lipca (July 7), 1988

Telefon wszystkich biur 286-0141. 35¢

IRAN ZAPRZECZA RAPORTOM USA

Senatorowie Zatwierdzili Ustawę

Podpisanie Umowy Handlowej z Japonią

Kongres Popiera Decyzję Dowódcy Krażownika

Pogrzeb Ofiar Demonstracją Nienawiści Wobec St. Zjedn.

Washington (ST) — Przedstawiciele Stanów Zjednoczonych i Japonii podpisali we wtorek umowę o zwiększeniu importu amerykańskiej wołowy i owoców cytrusowych do Japonii.

O warunkach tej umowy informowaliśmy wcześniej. We wtorek stała się ona prawem.

Nie Ma Miejsca Dla "Solidarności"

Warszawa (UPI) — W PRL trwa przygotowania do przyjazdu Michaila Gorbaczowa. Władze reżymowe wiążą z tą wizytą dużo nadziei, podkreślając, że stanie się ona miłym krokiem na drodze do poprawy wzajemnych stosunków.

Przygotowania prowadzi też zdelegalizowana "Solidarność", która nosi się z zamiarem silnego zaznaczenia swej obecności. Plany przewidują akcje pokojowe. Jeden z przywódców niezależnego związku z Gdańska, Bogdan Lis obawia się, że akcje te mogą obrócić się w anty-sowieckie demonstracje. Jest niemal pewny, że Polacy wysuną żądania o ujawnienie prawdy na temat losów polskich oficerów zamordowanych w Katyniu.

Przedstawiciel władz warszawskich ujawnił w prywatnej rozmowie z korespondentami UPI, że partia komunistyczna rozważa możliwość ograniczonego podziału władzy z ludźmi o innych poglądach poprzez stworzenie dla nich większej liczby miejsc w Sejmie lub niezależne stowarzyszenia. Do tej pory grupy opozycyjne odrzucały te oferty jako niewystarczające. Ten sam rozmówca, który udzielił wywiadu pod warunkiem utrzymania w tajemnicy jego tożsamości, jasno powiedział, że w chwili obecnej nie może być mowy o legalizacji "Solidarności", czy w ogóle o związkowym pluralizmie ze względu na drastyczną sytuację ekonomiczną kraju.

Komunistyczne władze podkreślają, iż gestem dobrej woli i przyjaznych intencji Gorbaczowa ma być złożenie wieńca na grobowcu gen. Tadeusza Kościuszki w wawelskiej katedrze. Kościuszko był naczelnikiem powstania przeciw Rosji w 1794 r.

Wybuch Na Platformie Wiertniczej

Wick (Reuter) — Na jednej z platform wiertniczych ustawionych na Morzu Północnym w odległości ok. 120 mil od wybrzeży Szkocji doszło do silnego wybuchu. Platforma "Piper Alpha" będąca własnością kompanii Occidental Petroleum została siłą wybuchu rozerwana na dwie części. W wypadku — według pierwszych doniesień — śmierć poniosła jedna osoba.

Ostatnie doniesienia z Morza Północnego, gdzie płonie platforma wiertnicza "Piper Alpha", mówią, że w katastrofie zginęło co najmniej 150 osób.

Prawie trzydzieści osób doznało poważnych obrażeń bezpośrednio wskutek eksplozji. Ponad dwustu pracowników "Piper Alpha" zostało ewakuowanych na szkocki ląd. Wielu z nich musiało korzystać z natychmiastowej pomocy służb szpitalnych. W akcję ratunkową zaangażowanych jest 21 statków handlowych i wojennych oraz kilka helikopterów.

Wysiłki koncentrują się na szybkim wydobyciu z zimnych wód Morza Północnego wszystkich — z liczącej 232 pracowników załogi platformy "Piper Alpha" — którzy mogli przeżyć wypadek. Do tej pory udało się wyłowić jedynie 40 rozbitków.

Dotycząca Bezpośrednio Pracowników

Olbrzymie Poparcie Ustawodawców Gwarancją Jej Trwałości

Washington (CT, UPI) — W środę Senat Stanów Zjednoczonych olbrzymią większością głosów zatwierdził projekt ustawy na mocy której pracodawcy zatrudniający co najmniej 100 pracowników zobowiązani będą zawiadamiać ich o ewentualnych planach zamknięcia zakładu pracy co najmniej 60 dni przed terminem zamknięcia. Dodatkowo, ustawa zobowiązuje pracodawców do informowania swych pracowników również w terminie 60 dni o planowanych zwolnieniach z pracy w ramach redukcji etatów, bez względu na przyczynę.

Projekt ustawy, który dyskutowany będzie w przyszłym tygodniu przez Izbę Reprezentantów zatwierdzony został stosunkiem 72 do 23 głosów — czyli tak dużą większością, że wiadomym jest już teraz, iż ustawodawcy z łatwością mogliby obalić ewentualne weto prezydenta. Należy przypomnieć, iż prezydent Reagan sprzeciwił się ustawie o wymianie handlowej, ponieważ zawierała podobne przepisy do tych, jakie zatwierdzono obecnie. Mimo usiłowań republikanów nie udało się złagodzić tych przepisów i

(Ciąg dalszy na str. 5)

Ormianie Nie Ustąpią

Moskwa (Reuter) — Sprowadzone z innych republik do Armenii wojsko nie zdołało zmusić mieszkańców Erewania do zakończenia strajków. Zdołano natomiast położyć kres nieprzerwanym trwającym demonstracjom na tamtejszym Placu Opey. Odcięto ulice, prowadzące do tego miejsca starych zebrań od początku wybuchu sporu o zmianę granic enklawy Nagorno-Karabachia, leżącej na terenie Azerbejdżanu.

Organ rządowy "Izwestia" doniosł o strajkach w Stepanakercie, gdzie straty wynikające z przerwach w produkcji wynoszą już \$69 mln.

Sowiecka telewizja pokazała kilka migawek z wczorajszych wypadków w Erewaniu, gdzie na tamtejszym lotnisku został zabity 22-letni mężczyzna o nazwisku Zakarian. Jednocześnie wyjaśniono, że śmierć nastąpiła w wyniku postrzału od kuli plastycznej, a więc z założenia nie śmiertelności. Zakarian zginął, ponieważ znajdował się w zbyt bliskiej odległości od broni żołnierza, który — jak stwierdzono — działał w tym przypadku w obronie własnej. Telewizja pokazała uczestników protestu na erewańskim lotnisku, rzucających w stronę wojska butelki i kamienie.

W stolicy Armenii wszystkie zakłady pracy, sklepy, punkty usługowe są nadal zamknięte. Pracują jedynie załogi sklepów spożywczych.

Po usunięciu demonstrantów z lotniska żołnierze otoczyli je i przejęli część operacji personelu, by nie dopuścić do kolejnych przerw w komunikacji powietrznej. Wczoraj odwołano 60 lotów, a 14,000 pasażerów przebywało w porcie nie wiedząc, kiedy będą mogli kontynuować swą podróż.

Dziś, wokół budynków lotniska znów ustawiły się kolumny demonstrantów. Wojsko nie wpuszcza ich jednak na teren lotniczego portu.



Rysunek ten ukazał się po raz pierwszy w "Dzienniku" w czerwcu 1951 r. z ostrzeżeniem: "Rodzice uważajcie na swe dzieci!". Jak widać nadal jest aktualny.

Wybory w Meksyku Oskarżenia Opozycji Dotyczące Oszustw Wyborczych

Mexico City, Meksyk. (UPI) — Wybory Meksyku tłumnie podążyli w środę do urn wyborczych by zdecydować o tym, kto stanie na czele państwa. Tegoroczne wybory, jak stwierdzają obserwatorzy, zaliczyć można do najbardziej zagorzałych, bo o poparcie wyborców zabiegali kilku kandydatów.

Od wczesnego ranka, zanim jeszcze oficjalnie otwarto lokale wyborcze na ulicach stolicy Meksyku zaczęły ustawać się kolejki wyborców. W Meksyku uprawnionych do głosowania jest 39 milionów mieszkańców. Spodziewanym jest jednak, że w wyborach weźmie udział jedynie od 60 do 80 proc. wyborców. O fotel prezydencki zabiega trzech potencjalnych kandydatów i prawdopodobnie przeprowadzane jest zwycięstwo Carlosa Salinas de Gortari z Instytucyjnej Partii Rewolucyjnej. Kandydaci opozycji natychmiast złożyli protest, utrzymując, że na terenie całego kraju wybory przeprowadzone zostały nieuczciwie. Powiedzieli oni, że zaobserwowano wypadki, kiedy do lokali wyborczych dostarczano urny wyborcze zapelnione już balotami wyborczymi, dającymi głosy kandydatowi rządzącej partii. W wielu wypadkach nie przestrzegano obowiązków sprawdzania, czy osoba stawiająca się do lokalu uprawniona jest do głosowania. Cytowano przykłady głosowania nieletnich, oraz fakty, iż wielu wyborców głosowało po kilka razy, w każdym wypadku w innym lokalu wyborczym.

Krajowy przewodniczący partii IRP, Jorge de La Vega powiedział aktywistom partyjnym, że informacje, jakie napływają z różnych rejonów kraju wskazują na całkowite, legalne i uczciwe zwycięstwo kandydata IRP.

Meksykańscy oprócz prezydenta, który sprawować będzie władzę przez następnych 6 lat, wybierają jeszcze wszystkich członków 68 osobowego Senatu i 400 z 500 członków Izby Mniejszej parlamentu meksykańskiego. Salinas, uważany przez wielu za technokratę, w swej kampanii przedwyborczej obiecał obywatelom poprawę ekonomii kraju, oraz ewentualne wstrzymanie spłat \$100 mld długu zagranicznego.

Kolejny Strajk w Jugosławii

Belgrad (Reuter) — W Jugosławii ponownie doszło do strajku robotników, protestujących przeciw zmrożeniu płac i korupcji wśród urzędników rządowych.

Tym razem demonstracja odbyła się w zakładach skórzanym w mieście Wukowar w Chorwacji. Jugosłowiańska agencja prasowa podaje, że był to już 129 strajk w tej drugiej co do wielkości republice tego państwa.

POGODA
Dzisiaj przeważnie słonecznie; gorąco i parno; temperatura najwyższa 95 F (35 C).
Jutro bez większych zmian.
Wschód słońca o godz. 5:23 rano; zachód o godz. 8:27 wieczorem.

KALENDARZYK
Dzisiaj czwartek, 7 lipca — Cyryla i Metodego.
Jutro piątek, 8 lipca — Eugeniusza i Edgara.
Pojutrze sobota, 9 lipca — Weroniki i Zenona.

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- * Walka o autonomię uczelni (str. 4)
- * Lato w chicagowskich bibliotekach (str. 3)
- * Studenci (str. 4)
- * W Dziale Kobiet — Cukrzyca u dzieci (str. 2)
- * Kronika Podhalan i komunikaty organizacyjne (str. 3)
- * W. Szkoda — Płonący Wołyń (str. 4)
- * Wiadomości z Chicago i Illinois (str. 8)

Shultz i Uno Debatują z ASEAN

Bangkok (Reuter) — Po zakończeniu konferencji państw zrzeszonych w organizacji ASEAN, otwarto dwudniowe posiedzenie między przedstawicielami tej organizacji a ich sprzymierzeńcami.

Udział w obradach bierze między innymi sekretarza stanu USA, George Shultz i minister spraw zagranicznych Japonii, Sosuke Uno.

Rozmowy dotyczą głównie planowanych negocjacji pokojowych w celu zakończenia konfliktu w Kambodży. Stany Zjednoczone zabiegają przede wszystkim o to, by osiągnąć gwarancje, że plan wykluczy możliwość przejścia kontroli w Kambodży przez organizację Khmer Rouge, jedną z członków opozycyjnej koalicji.

W okresie władzy Pol Pota, byłego przywódcy Khmer Rouge zginęły miliony Kambodżańczyków. Organizacja ta ma jednak największe zaplecze militarne i stanowi najpotężniejszą siłę w walce opozycji przeciw rządowi zainstalowanemu przez Wietnamczyków.

Wietnam również domaga się gwarancji, że Khmer Rouge nie obejmie władzy.

Premier Uno wystąpił z propozycją udzielenia znacznej pomocy finansowej na utrzymanie międzynarodowych wojsk pokojowych w okresie ustępowania wojsk wietnamskich z Kambodży a także podczas wyborów i w czasie koniecznym do okrzepnięcia nowego rządu, który zostanie powołany drogą demokratycznych wyborów.

Zarówno sekretarza Shultz jak min. Uno podkreślali wysiłki pokojowe przywódcy kambodżańskiej opozycji, księcia Norodoma Sihanouka i zapowiedzieli gotowość do normalizacji stosunków z Wietnamem po zakończeniu konfliktu w Kambodży.

Deng Xiaoping Wybrał Następców

Beijing (UPI) — 84-letni przywódca Chin, Deng Xiaoping ukończył trudne zadanie przygotowania swych następców do przejścia władzy.

Deng przyznał, iż jednym z jego głównych celów było zagwarantowanie spokojnych rządów i uniknięcie chaotycznych walk jakie nastąpiły po śmierci Mao Tse-tunga w 1976 roku.

Za ludzi cieszących się najwyższym autorytetem i swych godnych następców, Deng uważa sekretarza generalnego partii komunistycznej Zhao Ziyanga i premiera Li Penga.

Deng Xiaoping jest architektem radykalnych reform ekonomicznych, które zniosły 35-letnie centralne planowanie i zezwoliły na powstanie prywatnych przedsiębiorstw.



**DZIAŁ
KOBIEC**

Cukrzyca u Dzieci

Wśród chorych na cukrzycę — dzieci stanowią zaledwie 3-5%. Jest to więc wśród nich raczej rzadka choroba, biorąc jednak pod uwagę ciężkość i przewlekłość tego schorzenia, konieczność leczenia i zmiany sposobu odżywiania — wczesne rozpoznanie jest sprawą bardzo ważną. Często zdarzają się błędy diagnostyczne, zwłaszcza gdy w obrazie chorobowym na pierwszy plan wysuwa się jakiś pojedynczy objaw, na przykład moczenie nocne, spadek wagi, czy nadmierna senność.

Najważniejszymi objawami cukrzycy u dzieci są: nadmierne pragnienie, wielomocz, ubytek wagi z upośledzonym (a czasem zmóznym) łaknieniem oraz uczucie zmęczenia. Pragnienie ma charakter postępujący. Początkowo dziecko pije dużo w ciągu dnia, następnie upomina się o płyny również w nocy. W związku z tym wzrasta ilość wydalanego moczu i zdarza się mimowolne moczenie we śnie. Ta ostatnia dolegliwość jest zwykle powodem zwrócenia się do lekarza, zbadania moczu i — wykrycia w nim cukru. Czasem matka sama zauważa, że mocz dziecka dziwnie usztywnia bieliznę. Dzieje się tak właśnie wskutek zawartości w nim cukru.

Ogólne badania lekarskie, w okresie gdy dziecko jest w stanie za spokojnie pragnienie picie odpowiedniej ilości płynów, niewiele wnoszą do rozpoznania. Czasem występują silniejsze objawy niż u innych dzieci: procesy ropne na skórze (czyraki!), u dziewcząt zaś — stany zapalne sromu. Dopiero wtedy, gdy wskutek wielomoczu postępującego odwodnienia ustroju daje się zauważyć suchość skóry i śluzówek, przyspieszenie tętna i lekkie zapachy acetonu z ust. Lekarz kieruje wówczas na badanie poziomu cukru we krwi i na tak zwaną krzywą cukrową, co ostatecznie decyduje o rozpoznaniu.

Dziecko chore na cukrzycę musi być początkowo leczone w szpitalu. W pierwszych tygodniach stosowania insuliny dochodzi zazwyczaj do częściowej lub całkowitej remisji cukrzycy. Remisja ta trwa od kilku dni do kilku miesięcy, po czym następuje nawrót choroby. Wystąpienie lub niewystąpienie remisji nie ma większego znaczenia dla dalszego jej przebiegu. W tym okresie ważna jest staranna kontrola poziomu cukru we krwi i w moczu, a także badania moczu na aceton (gdyż zachodzi konieczność zmniejszenia dawki lub całkowitego odstawienia insuliny), aby nie narażać dziecka na wstrząsy hypoglikemiczne, spowodowane nadmiernym poziomem cukru we krwi. Ważna jest też obserwacja powyższych małych pacjentów — okresowo porę podać insulinę i nie dopościć do śpiączki ketonowej.

Przebieg choroby stale podawanie insuliny i ustalenie jej właściwej dawki nie jest u dzieci sprawą prostą gdyż poza okresem remisji należy uwzględnić też zmiany trybu życia dziecka, na przykład w okresie wakacji, gdy zażywa ono więcej ruchu. Pod wpływem wysiłku fizycznego poziom cukru we krwi obniża się i wtedy należy zmniejszyć odpowiednio dawkę insuliny.

Po 2-3 latach leczenia — zapotrzebowanie na insulinę stopniowo się zmniejsza i wynosi około 1 jednostki na 1 kg wagi ciała, na dobę. W okresie dojrzewania jednak zapotrzebowanie na insulinę wzrasta i cukrzyca znów wkracza w okres chwiejności, dając zmienne poziomy cukru we krwi. Nie bez znaczenia jest tu wpływ emocji, skłonność do nadmiernej pobudliwości psychicznej jest przecież cechą tego okresu.

Pobyt w szpitalu ma na celu nie tylko ustalenie zapotrzebowania ustroju dziecka na insulinę, ale i wdrożenie rodziców, a także samych dzieci (tych starszych) do wykonania testów laboratoryjnych czyli do samokontroli. Po powrocie do domu mały pacjent powinien być okresowo kontrolowany w poradni przeciw-cukrzycowej. Jego tryb życia nie powinien się zbytnio różnić od trybu życia zdrowych rówieśników. Należy jedynie uważać, aby wysiłek fizyczny podejmowany był zawsze po posiłku, a nie przed nim. Dopuszczalne są nawet treningi sporto-

we, o ile pacjent jest w okresie wyrównania zmian metabolicznych i umie sobie sam zależnie od porzeby dawkować insulinę.

Właściwe metody leczenia i reżim dietetyczny oraz dokładna samokontrola przy pomocy testów laboratoryjnych pozwalają na prawidłowy rozwój fizyczny i psychiczny większości chorych na cukrzycę dzieci.

Jedzcie Jabłka

Na chomiki — okazuje się — działają cudownie. Wiedząc, że chomiki też zapadają z wiekiem na miażdżycę, badacze postanowili zaaplikować im jabłka, podawane codziennie przed posiłkami głównymi. Po tej przystawce zwierzęta miały już dużo mniejsze apetyty, ale wcale nie dlatego, że zapychały się jabłkami, tylko z powodu lepszego przyswajania białek przy takiej diecie. Następnie zbadano poziom cholesterolu, który u poddanych eksperymentowi starszków powinien być już bardzo wysoki — a tu okazał się niespodziewanie niski! Po jakimś czasie zaś — stał się normalny, niczym u zdrowych młodzieńców.

Na chomikach eksperymentowali naukowcy francuscy z uniwersytetu w Tuluzie, badania podjęli naukowcy włoscy, irlandzcy i finlandzcy — już na ludziach. U ponad połowy objętych nimi osób — prze-ważnie w wieku starszym, bardziej lub mniej dotkniętych miażdżycą — zawartość cholesterolu w krwi obniżyła się o 10%. Włosi twierdzą, że najskuteczniej obniżają go jabłka przetarte, irlandzcy uważają — że całe (ale nie mniej niż dwa dniennie — pod tym względem istnieje więc wśród naukowców kontrowersja. Ale nie tak znów istotna, żeby trzeba było czekać na uzgodnienie poglądów. Jedzmy jabłka — bo w całości czy utarte niewątpliwie przedłużają młodość, ułatwiają organizmowi wydalanie nadmiaru cholesterolu.

Dzieje się tak, ponieważ owoce te zawierają tzw. pektyny (związki wchodzące w skład błony komórkowej roślin) w ilości sprzyjającej walce z miażdżycą za pomocą jablekowej diety. W celu obniżenia u pacjentów poziomu cholesterolu lekarze stosują nieraz tzw. czyste pektyny (wyizolowane z roślin) — w ilości odpowiadającej mniej więcej dwóm jabłkom dziennie. Natomiast pektyny zawarte w jabłkach występują "w towarzystwie" innych substancji, także obniżających cholesterol: kwasu askorbinowego, fruktozy, magnezu itp.

Oczywiście — nie pretenduje ten owoc do roli uniwersalnego leku na miażdżycę i jedzenie jablek nie zwalnia nas od folgowania podniebieniu i wizyt u lekarza, gdy miażdżycy daje już o sobie znać. Trzeba też pamiętać, że przy niektórych chorobach — np. przewodu pokarmowego — jabłka są wręcz przeciwwskazane.

"Mordercy Wśród Nas"

Film o Wiesenthalu — Tropiciele Nazistów

Simon Wiesenthal, niezmordowany tropiciel nazistowskich zbrodniarzy wojennych, zgodził się — po wielokrotnym odrzuceniu podobnych propozycji — na nakręcenie filmu o swoim życiu.

4-godzinna mini-seria telewizyjna pt. "Morderers Among Us: The Simon Wiesenthal Story" mają wyprodukować: Robert Cooper Entertainment, HBO Pictures i brytyjska firma TVS Films. Scenariusz opracowują: Abby Mann (Oskar w '62 roku za scenariusz do filmu o procesie w Norymberdze), Lane Slate i Ron Hutchinson. Rolę Wiesenthala powierzono 35-letniemu Benowi Kingsley'owi. Reżyserem filmu, którego ukazanie się w telewizji kablowej HBO przewiduje się już w nadchodzącej zimie, został — również Brytyjczyk — Brian Gibson.

Zamierzeniem filmu jest nie tylko opisanie, tylekroć powtarzanych i znanych, szczegółów nieustępliwiej walki Wiesenthala, co przedstawienie "kosztów własnych" bohatera i jego rodziny. Pokazanie całej udręki i zagrożenia, jakie przyniosło poświęcenie się tej sprawie samemu Wiesenthalowi (porzucił ulubiony zawód architekta), jego żonie i dziecku.

Film ma przedstawić dzieło życia Wiesenthala portretując jego samego, jego wierność raz powziętemu postanowieniu, wytrwałość i ogromną procowitość, a także obsesję, która nie zostawiała mu miejsca na nic innego.

Przeżyte potworności określiły całą resztę jego życia — od chwili oswobodzenia w 1945 r. z obozu w Mathausen. I to właśnie, a nie np. konkretna sprawa ujęcia Eichmana czy holenderskiego policjanta, który aresztował Annę Frank i jej rodzinę, znajduje się w centrum zainteresowań twórców filmu.

Ben Kingsley, odtwórca głównej

roli przygotowuje się do niej starannie, żeby nie "wypięknąć" nadmiernie postaci Wiesenthala i nie popaść w niepotrzebny sentymentalizm. Jest to przedmiotem troski również samego Wiesenthala: chciałby, żeby film był zrobiony dobrze, a nie — pięknie.

Wiesenthal ma zagwarantowane prawo wglądu do scenariusza, ale nie ma wpływu na jego ostateczny kształt. Nie ma prawa weta, co dotychczas było zawsze stawianym przez niego warunkiem, który udaremniał poprzednie próby realizacji filmu z jego życia.

Czy będzie zadowolony z filmu? Czy film ten rzeczywiście — jak ma nadzieję Wiesenthal — "ocali od zapomnienia cel jego życia"?

AMERICAN WOMENS MEDICAL CENTER
Doświadczony Specjalista GINEKOLOG
Oraz Asystentki
MÓWIĄ PO POLSKU
■ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
■ Próby ciążyowe
■ Lokalne i dożylnie znieczulenie
■ Nowoczesne leczenie nadżerek
■ Troskliwa opieka
2744 N. WESTERN AVE., Chicago 772-7726
2474 Dempster, Des Plaines 296-9330
Od poniedziałku do soboty 8 rano-5 po południu

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do mileczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

Sigrid Undset

**Krystyna
Córka Lavransa**

Tom III KRZYŻ

204

Potem skacze. Krystyna nigdy nie widziała żywego niedźwiedzia, ale wie, że one tak nie skaczą; to nie jest prawdziwy niedźwiedź. Ten biegnie jak kot — w tej samej chwili staje się szary — jak jasny, puchaty ogromny kot bieży w miękkich wydłużonych suchach zbroczem na dół.

Matkę ogarnia śmiertelna trwoga: nie może dostać się tam, gdzie jest mały, by go ratować, i nie może przestrzec go okrzykiem. Nagle dziecko dostrzega, że dzieje się coś, obraca się i patrzy przez ramię. Z przeraźliwym cichym okrzykiem strachu usiłuje biec w dół, przy tym na sposób małych dzieci podnosi nóżki wysoko w bujnej trawie; matka słyszy wyraźnie, jak z lekkim traskiem łamią się soczyste łodygi. Potem potyka się o coś w trawie, upada jak długie — i w następnej chwili potwór leży na nim, z wygiętym grzbietem, z łbem ukrytym między przednimi łapami. Wtedy Krystyna budzi się...

Za każdym razem całymi godzinami leżała Krystyna bezsenne, zanim zdołała uprzytomnić sobie, że to przecież tylko sen! Potem tuliła mocno do siebie najmłodsze dziecko, leżące między nią a ścianą, rozmyślając co by zrobiła, gdyby naprawdę tak było, że odpędałaby zwierzę krzykiem i bicciem i że u jej pasa wisi zawsze ostry, długi sztylet.

I podczas gdy starała się tak uspokoić, spadała na nią znów owa męka nie do zniesienia, kiedy to we śnie stała bezsilnie i patrzyła na daremną ucieczkę swego dziecka przed nieublaganiem okrutnym, silnym, zwinnym zwierzęciem. Miała uczucie, że krew w niej wrze, syczy, że całe jej ciało napina się, a serce pęka nie mogąc znieść tak potwornego ciśnienia.

Chata Ingebjörgi leżała wysoko na górze, nieco w bok od gościńca. Przez długie lata stała pustką, a pola dookoła tego miejsca wydzierzawiono jakimś człowiekiem, który tuż obok wykarcował sobie grunt pod dwór. Obecnie jakiś chory biedak, porzucony przez przeciągającą gromadę żebraków, znalazł w niej przytułek. Krystyna dowiedziawszy się o tym posłała odzież, żywność i leki na górę, sama jednak nie miała dotąd czasu udać się tam.

Natychmiast ujrzała, że chwile biedaka są policzone. Wręczyła przyniesioną sakwę żebraczce, która pozostała z nim tutaj, a sama zajęła się chorym, choć niewiele mogła mu pomóc. Gdy się dowiedziała, że posłano po księdza, umyła żebrakowi twarz, ręce i nogi, aby były czyste na przyjęcie ostatniego namaszczenia.

Mała izba była zadymiona i cuchnęła w niej ohydnie stęchlizną. Kiedy nadeszły dwie kobiety służące na sąsiednim dworze, Krystyna prosiła je, aby posłały na Jörund po wszystko, co może im być potrzebne, po czym pożegnała się z nimi i wyszła. Ogarnęła ją jakaś dziwna, chorobliwa trwoga przed spotkaniem z kapłanem niosącym *Corpus Domini*; zesłała więc na pierwszą boczną ścieżkę, jaka się nadarzyła.

Była to — jak zauważyła po chwili — perć, którą przepędzano bydło; zawiodła ona Krystynę na bezdroże. Obalone wichurą, korzeniami sterzczone ku niebu drzewa wyglądały upiornie. Często musiała przełazić przez nie. Kawałki mchu wysłizgiwały się jej spod nóg, kiedy schodziła w dół między olbrzymimi gałkami. Pajęcznice osnuwały jej twarz, gałęzie smagały ją i czepliły się szat. Ilekroć musiała przejść potok albo leśne bajoro, z największym trudem wyszukiwała miejsce, gdzie mogła się prześliznąć przez mokre, gęste zarośla. A wszędzie pełno było ohydnych białych ciem, krażyły w ciemności wśród drzew i całymi chmarami roily się po wrzosowiskach.

W końcu jednak zesłała na płaskie skały nad Laagen. Rósł tu rzadki las sosnowy, drzewa musiały szeroko rozpościerać korzenie na suchej skale, podszycie zaś stanowił niemal wyłącznie suchy białawoszary reni mech, trzeszczący pod stopami; tylko tu i ówdzie ciemniała kępa wrzosu. Zapach igliwia był gorętszy, suchszy i ostrzejszy aniżeli na górze — tutaj las już od wiosny wyglądał zawsze jak zgorzały. Białe śmy przesładowały ją dalej.

Szum rzeki pociągnął ją. Podeszła na skraj jaru i spojrzała w dół. W wielkiej głębi połyskiwała białą wodą spadająca z hukiem po skalnych progach.

Przez napięte do kresu wytrzymałości ciało i duszę drżał jednostajny huk wodospadu. Przypominał i przypominał coś z bardzo dawnych czasów. Już wtedy pomyślała, że nie potrafi udźwignąć losu, który sobie sama wybrała. Swoją łagodną, czujnie strzeżoną dziewiczość wydała na łup niszczącej cielesnej miłości i odtąd musiała żyć w trwodze, wciąż w trwodze — bezwolna od pierwszej chwili, kiedy poczuła się matką. W młodości wybrała świat, a teraz czuła, że im bardziej szamota się w jego więzach, im silniej się szarpie, tym okrutniej pęta on ją i przyniewala. Synów swych trzymała przy sobie, by ich chronicznie skrzywdzonymi podciętymi przez mus doczesnych trosk. Usiłowała ukryć swój lęk, swoją niewypowiedzianą słabość przed wszystkimi ludźmi, chodziła nieugięta i ze spokojną twarzą, milczała i walczyła, aby tylko we wszelki możliwy sposób zabezpieczyć dobro dzieci.

Lecz zawsze z tą tajemną, zapierającą dech trwogą: jeśli kiedyś źle się im powiedzie, nie wytrzymam tego. I w największej skrytości ducha rozpętała wspominając ojca i matkę. W jakiej oni żyli trwodze i niepokoju o swe dzieci — dzień po dniu — aż do śmierci, a jednak dźwigali brzemię, i to nie dlatego, że mniej kochali swoje dzieci, ale że je lepszą kochali miłością.

SKLEP ISTNIEJE JUŻ PONAD 60 LAT
CRAGIN DEPARTMENT STORE
5018-22 ARMITAGE Tel.: 237-3600
Godziny: Pon. i Czw. 9:30 A.M. do 8:30 P.M.; Wt., Śr. i Sob. 9:30 A.M. do 5:30 P.M.; Pt. 9:30 A.M. do 6 P.M.
U nas możez uregulować rachunki za użyteczności oraz Blue Cross. Przekazy American Express.

 DAMSKIE KOSTIUMY KAPIELOWE Najnowsze fasony Ceny obniżone 20 do 30%	 Dla Dzieci w Każdym Wiek LETNIA ODIEŻ DZIECIECIA Po obniżonych cenach. Dla chłopców i dziewczynek. Bluzeczki — Koszulki — Szorty. Dziewczynki 4-6; Chłopcy 4-7 i 8-14 OSZCZĘDZIE 20 do 20%
 DAMSKIE BLUZKI KOSZULKI SZORTY Obniżka 20 do 30%	 PIĘKNE LETNIE NARZUTY NA ŁÓŻKA Deseń z obu stron — Dacron/Bawelna Full \$26.99 Wart. \$35 Queen \$29.99 Wart. \$40
 NOWE-DAMSKI PŁASZCZE I KURTKI NA JESIEŃ I ZIMĘ Piękne najnowsze fasony na 1988 r. Włny — Denim — Inne Tkaniny OSZCZĘDZIE 25% Niski zadatek wystarczy, aby odłożyć wybraną rzecz.	 OSTATNI TYDZIEŃ Wypredaż Majtek Nylonowe majtki elastyczne (ściągające) z bawełnianą wkładką. PLAYTEX Kupcie 2 pary, a otrzymacie 1 parę bezpłatnie

Jeżeli szukacie jakiejś odzieży artykułu, którego nie możecie znaleźć spytajcie się jednego z naszych sprzedawców.

TYLKO 4 DNI!!!
SIDEWALK SALE
CZWARTEK — PIĄTEK — SOBOTA — NIEDZIELA
(7-8-9-10 Lipca)
TEGO JESZCZE NIE BYŁO!!!
30,000 PAR DAMSKIEGO, MĘSKIEGO I DZIECIĘCEGO OBUWIA
MUSI BYĆ WYPRZEDANE W PRZECIĄGU TYCH 4 DNI!

DAMSKIE, MĘSKIE I DZIECIĘCE OBUWIE JUŻ OD \$1

MĘSKIE	DAMSKIE	DZIECIĘCE
\$1	\$1	\$1
\$3	\$3	\$3
\$5	\$5	\$5
\$7	\$7	\$7
\$10	\$9	\$7

NIE DO WIARY!!!
NAJNOWSZE TEGOROCZNE FASONY PO CENACH SPRZED 10 LAT!
NIKT NIE POBIJE TYCH CEN!

KAY SHOES
2839 N. MILWAUKEE TEL.: 489-4350
Otwarty 7 Dni w Tygodniu • Mówimy Po Polsku • Obszerny Parking z Tyfu

Koncert i Bal Chóru Chopina z Gary-Merrillville, Indiana

Tegoroczny koncert i bal Chóru Chopina odbędzie się w sobotę, 9 lipca br., w sali Ojców Salwatorów, 5755 Pennsylvania, Merrillville, Indiana. Początek punktualnie o godz. 7:30 wiecz. Wstęp na koncert i bal \$8 od osoby.

Po programie koncertu, znakomity bal. Do tańca będzie przygrywał zespół "Duddy Pressner Combo" — jedna z najlepszych orkiestr z tutejszego terenu, ciesząca się dużą popularnością w Indiana i w dużych klubach chicagowskich.

Chór Chopina w Gary, obecnie w Merrillville, Indiana, przetrwał w swej służbie dla pieśni 74 lat i jako pierwszy chór ziemi amerykańskiej stanął na ziemi naszych ojców w 1973 r., a po raz drugi w 1979 r., zdobywając zaszczytne pierwsze miejsce.

Chór zaprasza całą Polonię, wszystkich rodaków, gdziekolwiek mieszkają, członków chórów w Chicago, IL, chór Millenijny w Munster, Indiana, jak również wszystkie organizacje na tę przyjemną uroczystość, która odbędzie się już za dwa tygodnie, dnia 9 lipca br.

Za Komitet Koncertu:

Zygmunt Kruszynski,
przewodniczący

Piknik Weterański w Cleveland

Od kilku już lat weterani Placówki 152 SWAP i Koła SPK nr. 3 urządzają pikniki o charakterze wysoce koleżeńskim i towarzyskim. I rzeczywiście—pikniki te cieszą się powodzeniem z uwagi na tego rodzaju charakter.

Weterani w Cleveland przygotowują swoje pikniki bardzo starannie i robią wszystko, żeby publiczność ubawiła się jak najlepiej. W tym roku piknik odbędzie się 23-go lipca 1988 r. na znanych i bardzo przyjemnych gruntach Klimas Gardens przy 4646 E. 71 St. Cuyahoga Hts., Ohio.

Kuchnia jak zawsze będzie zaopatrzona w świetne polskie potrawy, a bufet w różnego rodzaju napoje.

Orkiestra pana Szleszyńskiego, również dobrze znana polskiemu społeczeństwu i zawsze popierana.

W cenie biletu przewiduje się wolny wstęp i loterię pieniężną. Ponadto będą ciekawe gry i zabawy, oraz loteria fantowa.

Weterani serdecznie zapraszają całą Polonię i są pewni, że miejsca wystarczy dla wszystkich. Bramy będą otwarte o godzinie 3:30 po południu. Pragniemy jeszcze dodać, że czysty dochód w znacznym procencie jest przeznaczony na inwalidów wojennych i na różne cele społeczne.

J.P. Komitet

Festiwal Par. Św. Heleny

Z okazji Diamentowego Jubileuszu parafii św. Heleny na terenach parafialnych przy Augusta i Oakley Blvd. odbędzie się Festiwal, który trwać będzie od czwartku, 14 lipca do niedzieli, 17 lipca.

W programie przewidziano szereg atrakcji. W czwartek, 14 lipca o godz. 7 wiecz. wystąpi orkiestra Lenny Gomułki. Odbędzie się też występy Al Jelinka i Chi Town Express oraz orkiestr Joe Wałegi i Dona Lucki.

Przewidziano losowanie loterii.

Festiwal Par. Św. Tekli

Parafia św. Tekli organizuje swój doroczny Festiwal od środy, 6 lipca do niedzieli, 10 lipca na terenach parafialnych przy Devon Ave. i Oak Park Ave.

Na miejscu będzie można zagrać w bingo, spróbować dobrej pizzy i piwa, posłuchać i zatańczyć polkę, poznać dzieci z clownem, wygrać nagrodę w loterii. Przewidziano też szereg innych atrakcji i rozrywek.

Wszystkich gorąco zapraszamy. Po dalsze informacje dzwonić można do p. M. A. Vydra, tel. 774-8638.

Konkurs Sztuki Im. Adama Styki

Towarzystwo Polskiego Dziedzictwa w Filadelfii we współpracy z National Shrine of Our Lady of Częstochowa, Pauline Fathers i American Council of Polish Cultural Clubs organizuje 17 doroczny Konkurs i Wystawę Sztuki im. Adama Styki.

Wystawa otwarta będzie w Doylestown w Pensylwanii, w dniach 14, 21 i 28 sierpnia oraz 3, 4, 5, 10 i 11 września.

W sobotę, 13 sierpnia odbędzie się uroczyste przyjęcie dla zaproszonych artystów i gości, gdzie ogłoszona zostanie lista zwycięzców tegorocznego Konkursu Sztuki.

Zapraszamy wszystkich artystów polskiego pochodzenia do udziału w konkursie i wystawie.

Zapraszamy Na Piknik Parafialny

Parafianie przy kościele św. Józefa w Chicago Heights zapraszają wszystkich na doroczny piknik parafialny, który odbędzie się w niedzielę, 24 lipca br., w Lasku Jergensen Woods na polance No. 2 w Glenwood Illinois. Początek pikniku o godz. 10 rano, potrwa do 7 wieczorem.

Organizatorzy zapewniają wyśmienite potrawy polskie i amerykańskie do tańca grać będzie zespół "Music Makers".



WIENIĘ — Jan Paweł II złożył pięciodniową wizytę duszpasterską w Austrii. Na zdjęciu, przejazd Ojca Św. ulicami Wiednia. (Reuter)

Centralny Odpust Ku Czci Matki Bożej Szkaplerznej w Munster, Indiana

W niedzielę, 17 lipca przypada centralny odpust ku czci Matki Bożej Szkaplerznej w Polskim Karmelińskim Sanktuarium Maryjnym w Munster, Ind. Już od godz. 9:00 rano powitanie pielgrzymek i Msze św., jak w każdą niedzielę: o godzinie 9:00 w języku polskim, z polską Homilią, o godz. 10:30 w języku angielskim, z Homilią w tymże języku, a o godz. 12:00 w południe uroczysta concelebrowana Suma polowa pod przewodnictwem J.E. ks. biskupa Norberta Gaughana, ordynariusza Diecezji Gary, w języku polskim.

Homilia wygłoszona zostanie w obydwóch językach, polskim i angielskim. O godz. 3:00 po południu uroczyste nieszpory z kazaniem i przyjmowanie nowych członków do Szkaplerza św. Spowiedź św. w obydwóch językach słuchać będziemy od 9:00 rano w kościele, a potem także na zewnątrz przed figurą św. Teresy od Dzieciątka Jezus. Również do godz. 9:00 rano otwarte będą grotty do zwiedzenia, a po sumie po przystępnych cenach obiad oraz

kawa i ciasto z przekąskami na zewnątrz sali w ustawionych kioskach.

Odpust zupełny tego dnia można uzyskać za uczestnictwo w uroczystości pod warunkiem spowiedzi i Komunii św. oraz modlitwy w intencjach Ojca św. Każdy Maryjny odpust jest w sposób szczególny bogaty w łaski podczas Roku Maryjnego, który kończy się 15 sierpnia uroczystości Wniebowzięcia NMP. Ten odpust szkaplerzny w sposób szczególny jest nam drogi, ponieważ w naszym macierzystym klasztorze, istniejącym już od przeszło 350 lat, bez przerwy w Czernej koło Krzeszowice w Polsce, na linii Katowice-Kraków, tego dnia powaga Ojca Św., arcybiskup krakowski kardynał Franciszek Macharski w otoczeniu dziesiątków księży i biskupów polskich i spodziewanych setek tysięcy wiernych dokona uroczystej koronacji cudownego obrazu Matki Bożej Szkaplerznej.

Na te Maryjne uroczystości jak najserdeczniej zapraszamy:

Polscy Ojcowie Karmelici Bosi z Munster, Indiana

Lato w Bibliotekach Chicagowskich

Lato w pełni. Szkoła się skończyła. Dzieci mają wakacje i zaczynają się już nudzić w domu. A nie powinno być miejsca na nudę w Chicago, gdzie jest tak dużo dzielnicowych bibliotek publicznych, które przygotowują interesujące, letnie imprezy i programy dla dzieci od lat 3 do 14. Wystarczy zadzwonić lub wstąpić do najbliższej biblioteki i dowiedzieć się, jakie są zaplanowane zajęcia dla dzieci.

Biblioteka Portage-Cragin znajduje się w dzielnicy, gdzie mieszka dużo polskich rodzin z dziećmi, dlatego zachęcamy i zapraszamy dzieci i rodziców do korzystania z biblioteki i jej usług, poprzez pożyczanie książek i branie udziału w naszych imprezach. A mamy ich w lipcu bardzo wiele!

Trwa Letni Konkurs Czytelniczy, "The Great Book Feast", połączony z grą i nagrodami. Mogą w nim brać udział nawet 4-letnie dzieci. W każdą środę, o godz. 1:30 wyświetlamy filmy dla dzieci. Wstęp wolny. Czas trwania seansów ok. 90 min.

We wtorek, 12 lipca, o godz. 1:30 po poł., dla dzieci od 4 do 14 lat będzie program z okazji "National Ice Cream Day" — Dnia Lodów. Dzieci dowiedzą się, kto i gdzie pierwszy wpadł na pomysł robienia lodów, zobaczą, jak się robi lody domowym sposobem i nawet będą mogły spróbować prawdziwych, domowych lodów.

W czwartek, 14 lipca, o godz. 1:30 po południu, odbędzie się "Happy Birthday Story Hour" — godzina historyjek, piosenek, gier i zabaw urodzinowych z okazji 25 rocznicy wydawania książek o Amelii Bedellii. Dzieci przygotowują również kartę urodzinową dla autorki tych

Fundusz Stypendialny R. Płócieniaka

Loyola University w Chicago zapewnia stypendia na naukę studentom polskiego pochodzenia.

W ramach funduszu stypendialnego Romualda Płócieniaka w roku akademickim 1988-89 dziewiętnastu studentów może otrzymać pomoc finansową na naukę. Pomoc ta wynosi \$2.5 tys. rocznie.

Kandydaci do otrzymania stypendium muszą wykazać się znajomością języka polskiego.

Po wszelkie informacje dzwonić można do Jamesa Dwyera, dyrektora d/s pomocy finansowej przy Loyola University w Chicago, tel.: 508-3164

Wybory w Okręgach Koła Ak i Fundacji AK

Trzyletnia kadencja obecnych władz Okręgów zbliża się do końca. W związku z tym i na podstawie uprawnień statutowych, Zarządy obu Okręgów zwołują do Chicago, na dzień 3 września br., XIX Zjazd Delegatów Okręgu Koła AK i II Zjazd Okręgu Fundacji AK.

Program obrad i instrukcje przedzjazdowe zostały już wysłane do placówek terenowych obu organizacji, włączając te oddziały, które na Światowym Zjeździe Delegatów Koła AK w Londynie w polowie maja br. zadeklarowały swą współpracę. Zbieramy się 3 września w duchu współpracy, wierząc, że w jedności jest siła i w duchu wierności przysiędze żołniersko-akowskiej, nakażującej walkę do końca życia dla odzyskania wolności, niepodległości i całości państwa polskiego. Przyświeca nam również idea współpracy z najnowszą emigracją polityczną, bowiem wcześniej, czy później przejmą nasze zasady, tak jak i my przyjęliśmy je od naszych ojców.

Następnego dnia po wyborach, w niedzielę, 4 września, odbędzie się

Komunikat Klubu Marynarskiego Morskie Oko

W niedzielę 10 lipca Klub Marynarski Morskie Oko urządzi wycieczkę do klasztoru Ojców Salwatorów na nabożeństwo do Matki Boskiej Fatimskiej. Autobus odjedzie z rogu 48-ej i Western o godz. 11:30 rano, z 47-ej i Wolcott o godz. 11:35. Bilety po \$6.00, od osoby można rezerwować telefonując do A. Białek na nr. 434-1388.

☆☆☆

W niedzielę 17 lipca urządzamy pielgrzymkę do Ojców Karmelitów do Munster Indiana na odpust do Matki Boskiej z góry Karmelu. Msza św. odprawiona będzie o godz. 12 w południe, nieszpory o godz. 3 po poł. Odjazd z 48-ej i Western o godz. 9:30 rano, z 47-ej i Wolcott o godz. 9:35 rano. Bilety są po \$7.00 od osoby i należy je zarezerwować telefonicznie dzwoniąc na nr. 434-1388.

☆☆☆

W sobotę 30 lipca urządzamy wycieczkę do Navy Pier na "Festiwal Polonaise", aby posłuchać koncertu Boby Vintona. W sprawie informacji i rezerwacji należy również kontaktować się z Mary Ann Białek. Telefon podany jest powyżej.

☆☆☆

W sobotę 13 sierpnia planujemy wycieczkę do Amish Acres and Village w Naperville Indiana na doroczny festyn "Art Festival".

Informacji udziela Mary Ann Białek, która równocześnie jest korespondentką Klubu.

Oredzie Komendanta Okręgu I-go SWAP

W myśl Konstytucji SWAP i uchwały 57-go Zjazdu Okręgu, zwołuje 58-mi Koleżeński Zjazd Okręgu I-go Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej i Korpusów Pomocniczych Pań, na sobotę 24-go i niedzielę 25-go września.

Gospodarzem 58-go Zjazdu jest Placówka 40-ta SWAP, w Hammond, Indiana, pod adresem 241 Gostlin St.

Serdecznie apeluję do Placówek i Korpusów Pań, o wysłanie pełnej delegacji na Zjazd zgodnie z przepisami naszej Konstytucji, 1 del. na 10 członków.

Zjazdy Okręgowe są manifestacją naszej siły i wyrobienia społecznego, a liczba delegatów i delegatów potwierdzi naszą jedność i siłę. Pewni jesteśmy, że nie zawiedziecie nas na Zjeździe i stawicie się w pełnym składzie.

Składam serdeczne podziękowanie całemu zarządowi. Kolegom z Placówek i Koleżankom z Korpusów Pań oraz organizacjom weterańskim, klubom, duchowieństwu i profesjonalistom.

Z koleżeńskim pozdrowieniem
Ignacy T. Bugajski—
Komdt. Okręgu I-go SWAP

Do Wszystkich Grup i Gmin Związku Narodowego Polskiego

Biuro informacyjne Związku Narodowego Polskiego prosi wszystkie Grupy i Gminy o zawiadomienie nas o planowanych uroczystościach takich jak np. rocznicach, obchodach dnia matek czy ojców, zabawach tanecznych i spotkaniach towarzyskich. Prosimy o zawiadomienie nas, albo listownie, albo telefonicznie.

Chełlibyśmy prowadzić kalendarzyk wydarzeń każdej jednostki Związkowej, pomóc w reklamie tych tak ważnych uroczystości dla każdego z nas.

Będziemy bardzo wdzięczni za informację:
Public Relations Office, PNA
6100 North Cicero Avenue, Chicago, IL 60646
Tel: 286-0500

Co Słysać Wśród Podhalan

Posiedzenie Zarządu Głównego i Dyrekcji ZPPA

Zawiadamiamy wszystkich urzędników Zarządu Głównego i całą Dyrekcję, że bardzo ważne posiedzenie odbędzie się w środę, 13 lipca br., o godz. 8 wiecz., w Domu Podhalan.

Prosimy wszystkich o punktualne przybycie ze względu na ważność tego posiedzenia i wielu spraw do załatwienia. Na tym posiedzeniu będzie zdane sprawozdanie finansowe z odbytej zabawy.

W dniu naszego posiedzenia już pierwsza grupa naszej pielgrzymki będzie w Polsce, a druga grupa przygotowuje się do wyjazdu do Polski. Na miejscu obie grupy się połączą i będą realizować program wycieczki.

Na posiedzeniu zarządu będzie również omawiana sprawa uroczystości i wyboru Królowej Związku Podhalan oraz sprawa Karnawału Góralskiego oraz wiele innych interesujących spraw, jak: wycieczka Związku Podhalan do Obozu Młodzieżowego Okręgu 12 i 13 ZNP w Yorkville, Illinois, na "Dzień Związku Narodowego Polskiego".

Jeszcze raz prosimy wszystkich członków zarządu i dyrektorów o punktualne przybycie.

Józef F. Króźel, prezes
Mieczysław Binkowski, sekr. gen.

Posiedzenie Koła 19 Im. A. Duchy-Knapczyka

Zawiadamiamy wszystkich członków, że bardzo ważne posiedzenie Koła 19 im. Andrzeja Duchy-Knapczyka Związku Podhalan odbędzie się w niedzielę 10 lipca w Domu Podhalan przy 4808 W. Archer Ave. Początek o godz. 2 po poł.

Na zebraniu tym omawiane będą bardzo ważne sprawy, między innymi przygotowania do naszej zabawy jesiennej. Uczestnicy jedynotgodniowej pielgrzymki do Rzymu, że sztandarem Koła, złoży też sprawozdanie z tej pielgrzymki. Sztandar miał poświęcić sam Ojciec Święty. Pielgrzymka odjechała 30 czerwca ze sztandarem, który kosztował \$2,300.

Na tym samym posiedzeniu można będzie otrzymać więcej szczegółów na temat pieszej pielgrzymki do Munster, Indiana organizowanej 3 sierpnia br. Można też zasięgnąć informacji dotyczące tej pielgrzymki telefonicznie, dzwoniąc na nr. 735-6569.

Serdecznie więc zapraszamy na zebranie wszystkich członków, a również przyjaciół, którzy mogą zapisać się do Koła właśnie na posiedzeniu.

Mieczysław Binkowski—sekr. prot.

Ze smutkiem zawiadamiamy, że w ostatnich dniach ub. tygodnia zmarł w Polsce podczas wakacyjnej wycieczki znany działacz podhalański i prezes Związku Podhalan w Kanadzie — Stanisław Świdwarski.

Gdy Państwo otrzymacie tę gazetę do rąk, będzie już po uroczystościach pogrzebowych w Czarnym Dunaju, jego rodzinnej wiosce, z którą tak trudno mu się było rozstać.

Spółeczność góralska tu za "Wielką Wodą", jak i w rodzinnej wiosce, z żalem żegna swojego oddanego człowieka, dobrego górala.

Cześć Jego pamięci!
Andrzej Warnik, korespondent

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.

POLISH DAILY ZGODA



ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny

ANTONI SZPLIŃ, Zarządca

ELŻBIETA GLINKA, ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK,
JANUSZ ADAMEK, EWA BIEREZIN I ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146

Telefon wszystkich Biur 0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE		DO INNYCH KRAJÓW:	
Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie	Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$52.00	Rocznie (1 yr.) \$26.00	Rocznie (1 yr.) \$75.00	Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półroc. (6 mos.) 32.00	Półroc. (6 mos.) 17.00	Półroc. (6 mos.) 50.00	Półroc. (6 mos.) 21.00
Kwartal. (3 mos.) 22.00	Kwartal. (3 mos.) 12.00		

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Codzienny (Single Daily Copy) . . . 35¢
W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) . . . 50¢

Walka o Autonomię Uczelni

Coraz wyraźniejsze staje się w środowiskach akademickich dążenie do uzyskania samorządności instytucji naukowych. Szereg oświadczeń na ten temat wydały, ostatnio, gremia uniwersyteckie, szereg wypowiedzi osób o znanych nazwiskach i dużym autorytecie społecznym odnotowała prasa, głównie niezależna prasa katolicka.

Senat Akademicki Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego w jednomyślnym oświadczeniu w sprawie autonomii wyższych uczelni w Polsce wyraził przekonanie, że: "dla dobra nauki polskiej i kształcenia w szkołach wyższych, niezbędne jest uchylene uchwalonych wbrew powszechnej opinii polskiego świata nauki przepisów z 1985 roku, nowelizujących ustawę o szkolnictwie wyższym. Decydujący głos w sprawach nauki winny mieć kompetentne grono uczonych, które w sposób demokratyczny wybierają swoich przedstawicieli."

W oświadczeniu tym Senat KULu zwraca również uwagę na fakt, iż dokonane przez Sejm PRL w październiku zeszłego roku zmiany w strukturze naczelnych organów państwowych odbiły się niekorzystnie na środowisku naukowym. Uchwalona wówczas, bez jakiegokolwiek konsultacji z tymi środowiskami ustawa o Urzędzie Ministra Edukacji Narodowej w pełni utrzymała system nakazowego urzędniczego kierowania szkolnictwem wyższym, wyraziła nieufność do polskiego świata nauki i do studiującej młodzieży.

Podobne stanowisko zajęli niedawno profesorowie i docenci Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu. Dwunastu pracowników naukowych tej uczelni wystosowało list otwarty do marszałka Sejmu z żądaniem przywrócenia polskimi wyższymi uczelniami należnej im autonomii. W wypowiedzi udzielonej naszej Rozgłośni, były rektor poznańskiego Uniwersytetu, obecnie profesor Instytutu Socjologii tej uczelni Janusz Ziółkowski stwierdził, że naukowcy muszą mieć prawo decydowania o władzach instytucji naukowych oraz określania programu, struktury i sposobu zarządzania uczelniami. Nauką — mówił profesor Ziółkowski — nie wolno manipulować, nie wolno jej narzucać określonej ideologii.

Po wiosennej fali strajkowej, jaka przeszła przez szereg polskich wyższych uczelni, w czasie której młodzież akademicka jako hasło najważniejsze wysuwała hasło samorządności, stołeczna gazeta "Życie Warszawy" opublikowała opinie rektorów uniwersytetów, w których doszło do manifestacji.

Rektor Uniwersytetu Warszawskiego profesor Grzegorz Białkowski, rektor Uniwersytetu Gdańskiego profesor Czesław Jackowiak i rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego profesor Ale-

ksander Koj wyrazili opinie podobnie brzmiące. Opinie te dają się streścić następująco: zainteresowane żywnie sytuacją społeczno-polityczną w kraju środowiska akademickie mają prawo oczekiwać pilnych decyzji w sprawie przywrócenia uczelniom samorządności oraz poszanowania prawa studentów do pluralizmu organizacyjnego.

Przytoczmy jeszcze jedną myśl wypowiedzianą w rozmowie na temat stanu nauki polskiej, rozmowie, którą opublikował niedawno "Tygodnik Powszechny". Profesor Włodzimierz Kołosz z Polskiej Akademii Nauk wyraził opinię, iż samorządność instytucji naukowych jest dla nich kluczowym zagadnieniem, bowiem nie czując się samorządne, instytucje te nie mają przekonania, że ich działania mogą przynieść pozytywne skutki.

Można jeszcze w tym miejscu odnotować list do Sejmu profesorów i studentów Uniwersytetu Śląskiego, a także list do Ministra Edukacji Narodowej pracowników naukowych Uniwersytetu Wrocławskiego, oba upominające się o autonomię wyższych uczelni, można przypomnieć podpisany przez dwudziestu trzech uczonych z Polskiej Akademii Nauk dokument broniący niezależności polskiej nauki. Wszystkie te kierowane do władz PRL dokumenty, apele i wezwania świadczą zarówno o skrytylizowanym w środowiskach akademickich przekonaniu, że dla rozwoju nauki niezbędne jest danie nauce pełnej wolności, jak i o rosnącej determinacji wywalczenia dla polskich instytucji naukowych należnej im autonomii.

Jak dotychczas, na sygnały ze środowisk akademickich, ze strony władz PRL nie ma żadnego odzewu. Praktyka ignorowania przez ośrodki decydenckie postulatów kół naukowych nie jest wszakże czymś nowym; niejedną apel, niejedną ekspertyzę, niejedną ocenę sytuacji tak nauki, jak i samych naukowców, skazano w kołach decydenckich na niebyt przy pomocy pieczęci: "Do użytku wewnętrznego".

Obecnie, opinie autorzy naukowych co do samorządności uczelni publikuje się, nawet w rządowych środkach przekazu, ale z opinii tych nie wyciąga się praktycznych wniosków. Takie są widocznie w tej mierze granice otwarcia na postulaty społeczne. Ujawniona ostatnio aktywność środowisk uniwersyteckich nie świadczy wcale o przypisywanych nieraz przez czynniki oficjalne tym środowiskom nastrojach apatii, tylko o podstawach całkiem odwrótnych. Vivant academiae, vivant profesoress.

Jest to komentarz Danuty Drzewińskiej nadany za pośrednictwem Radia Wolna Europa 25 czerwca br. Ze względu na wagę tego komentarza uznaliśmy za stosowne przekazać go w całości naszym Czytelnikom.

Studenci

Pierwsza dekada maja ujawniła to, co baczny obserwator mógł zauważyć rok wcześniej; dynamiczny rozwój Niezależnego Zrzeszenia Studentów. NZS istnieje obecnie w około 50 uczelniach wyższych w Krakowie, Wrocławiu, Warszawie, Lublinie, Gdańsku, Poznaniu, Katowicach, Gliwicach, Sosnowcu, Łodzi, Toruniu, Bydgoszczy, Kielcach, Rzeszowie i Olsztynie. Wydaje około 40 czasopism.

Przebieg ostatnich wydarzeń wykazał sprawność organizacyjną Zrzeszenia, które nie tylko czynnie i w widoczny sposób wsparło robotników w Krakowie, Gdańsku, ale także odegrało dominującą rolę we Wrocławiu, i Warszawie, Lublinie i Poznaniu, było całkowitym monopolistą w wyrażaniu nastrojów społecznego niezadowolenia.

Wezwania władz krajowych NZS do zorganizowania dnia protestu 10 maja spokoła się z powszechnym odzewem — był on przeprowadzony niemal w całym kraju. Zasadniczym postulatem było przywrócenie Ustawy o szkolnictwie wyższym według projektu z 1981 r., opartego na Porozumieniu Łódzkim (18 lutego 1981 r.) i zaakceptowanego przez NSZ, "Solidarność" i ZNP. Drugim postulatem było żądanie pluralizmu organizacji studenckich, a przede wszystkim umożliwienie swobodnego działania dla NZS. Przy tym wysuwano wiele postulatów lokalnych dotyczących spraw poszczególnych uczelni, np. w Politechnice Warszawskiej żądano przywrócenia do pracy usu-

niętych pracowników naukowych.

Postulaty nie zostały zrealizowane. Mimo to Zrzeszenie ma poczucie sukcesu. Jego program zyskał bowiem gremialne poparcie studentów. A to stanowi ogromny kapitał na przyszłość. Studenci garną się obecnie do NZS nie mogą pamiętać go z okresu jawnej działalności. Ożywianie dziś legendy NZS stanowi dla ludzi, którzy tworzyli NZS i kierowali nim przed grudniem 81, ogromną satysfakcją osobistą.

Wzrost aktywności studentów stawia równocześnie przed dotychczasowymi działaczami konieczność podjęcia bardziej otwartych, a co za tym idzie, jawniejszych form działania. Zrzeszenie konieczności musi stać się bardziej dostępne dla wszystkich studentów. W każdej uczelni są kawiarnie, bary i tam można wyznaczyć dyżury, tak aby każdy mógł przyjść, porozmawiać, kupić czasopisma i książki. Bezpośredni kontakt ma olbrzymie znaczenie.

Ten nowy, bardziej jawny styl działania niekoniecznie musi wiązać się z próbami legalizacji. Osobiście uważam, że NZS jest legalne, albowiem zostało niezgodne z prawem zdelegalizowane. Jeżeli jednak ktośś z organizacji uczelnianych uzna, że wystąpienie o rejestrację ułatwi jej prowadzenie pracy, to powinna postąpić zgodnie ze swym własnym rozeznaniem. Najważniejsze, aby rozszerzać działalność, bardziej niż dotąd ją ujawniając. Najskuteczniejsza jest polityka faktów dokonanych.

Audycja RWE



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Kongres Przyjacielem Farmera

THE CHICAGO SUN-TIMES — Pisanie o pogodzie jest sprawą ryzykowną. Jednakże o wschodzie słońca można przewidzieć reakcję Kongresu na aktualny stan pogody.

Jeśli prowadzisz stację benzynową, jesteś maklerem giełdowym, sprzedawcą lub prowadzisz jeden z wielu tysięcy zwyczajnych interesów, to Kongres cię tylko zapyta, czy "nie jest ci za gorąco?". Jeśli jednak jesteś farmerem, to pytanie to brzmi: "Co możemy dziś dla ciebie zrobić?"

Pogoda jest wyzwaniem dla listonoszy, rybaków i dla nas wszystkich, jest zjawiskiem przez nas przeklinanym lub chwyalonym, ale dla Kongresu pogoda stała się okazją, by w roku wyborczym uczynić coś dla farmerów.

Na Środkowym Zachodzie susza stała się bardzo poważnym problemem, który zachwiał podstawami egzystencji wielu farmerów, uprawiających zboże i wielu hodowców bydła. W ich imieniu obie Izby Kongresu podnoszą lament. Jednakowoż jest też prawda, że niektórzy farmerzy — szczególnie w Oklahomie — w tym roku osiągnęli duże zyski. Właśnie rolnicy magazynujący nadwyżki zboża z lat poprzednich robią duże pieniądze. Jednak Kongres o tym nie wspomina.

Wszyscy Amerykanie płacić będą wyższe ceny za swe płatki śniadaniowe (cereal), chleb i whiskey. Te wyższe ceny przyniosą komuś duże zyski. Kongres wydaje się ignorować fakt, iż w wypadku niedoborów zboża — identycznie jak w razie niedoboru ropy naftowej — niektórzy ludzie zachowują się jak przestępcy. Kongres stara się jedynie zapewnić farmerów, iż dba o nich bardzo troskliwie.

Wraz z wysychaniem pierwszych łąk zaczęto uchylać pierwsze ustawy o pomocy farmerom. Deszcz przestał padać na nizinach, a w Washingtonie rozpoczęła się ulewa przepisów. Są to ustawy zezwalające farmerom nie posiadającym ubezpieczenia w wypadku utraty plonów na uczynienie tego jeszcze teraz. To tak jak my kupowaliśmy ubezpieczenie od pożaru, gdy płomienie sięgają już naszych okien. Zaproponowano ustawę pozwalającą farmerom na dołączenie się do programu o rezygnacji z uprawy pewnego arealu w momencie, gdy wiadomo, że z tych akrów nie wyciągną już żadnych pieniędzy.

Podczas szczytu ekonomicznego w Toronto Ronald Reagan błagał przywódców 6 pozostałych krajów rozwiniętych o zniesienie subsydiowania cen produktów rolnych do 2000 r. Nie do uwierzenia! Tamci politycy boją się o swoich farmerów, tak jak i my. Prezydent Reagan po powrocie z Toronto spotkał się z nowymi powitaniem — nie, że nie chcemy programu subsydiowania cen żywności, lecz że subsydia te uważamy za zbyt szkodliwe.

Obecny system dopłat do cen produktów rolniczych kosztuje podatników \$17 mld rocznie. Gdybyśmy pieniądze te dawali mieszkańcom miast, wówczas nazywałoby się one zasiłkami z opieki społecznej.

Placimy farmerom za pozostawienie ziemi ugorem, by mogli produkować mniej. Jednak nie są oni laikami w swej dziedzinie. Biorą pieniądze, nawożą intensywniej, sieją gęściej i produkują prawie tyle samo.

Gwarantujemy farmerom minimalną cenę za ich plony. Kongres ustanawia "ceny docelowe" produktów żywnościowych. Gdy jednak cena na wolnym rynku nie osiąga ustalonej wysokości, wówczas rząd kupuje zbiory. Rząd często wypłaca "brakującą różnicę" jeszcze zanim zboże dojrzeje. Kiedy plony okażą się dobre, wówczas farmerzy oddają rządowi nadpłatę sumy. Ostatnio jednak zaproponowano ustawę stwierdzającą, iż taki zwrot jest niepotrzebny.

Gdy "cena docelowa" żywności przekroczy ceny wolnorynkowe, wówczas rząd nie płaci farmerom ani centa. Tymczasem znów wniesiono ustawę zmuszającą władze federalne do zwrotu farmerom tych sum, które rząd zaoszczędził po podwyżce cen. Poparcie temu przy-

Władysław E. Szkoda

Płonący Wołyń

Przynależność Wołynia i w ogóle kresów wschodnich jest inną kwestią dla Polaków a inną dla Ukraińców, co jest szczególnie widoczne, gdy w publikacjach naszych pobratymców pojawiają się nieprzejmne akcenty: np. mapki z daleko idącymi pretensjami terytorialnymi, które przesuwają "samoistną" granicę zbyt daleko na zachód sugerując swoim rodakom, że tam zamieszkują Ukraińcy. A przecież mogą i Polacy rościć pretensje do granic aż po Kijów, bo tam też mieszka naród polski.

Takie gesty tłumią zapal "wiecznego porozumienia", choć można je nazwać rozbieżną interpretacją historii obu narodów. Trudno je jednak lekceważyć, skoro powodują urazy skrzętnie wykorzystywane przez naszych wrogów.

A przecież pamiętać należy również o okresach w naszych dziejach, gdy byliśmy razem i tworzyliśmy wielką potęgę. Piszę to jako Polak mający białoruskie i czeskie powiązania rodzinne. Przede wszystkim nie dajmy się rozgrywać przeciw sobie. Mówmy sobie prawdę w oczy, choćby nawet to bolało, gdyż nie tak nie jątrzy jak niedopowiedzenia lub "zamiatanie śmieci pod dywan". Inaczej zadane sobie rany pozostaną w pamięci i zawsze będą stać na drodze do porozumienia.

"Tydzień Polski" z dn. 27 czerwca ub.r. opublikował na ostatniej stronie dobrze napisany (jak zawsze) artykuł p. Lobodowskiego, w którym autor wspominał o niejaki p. Stepanie Zenyckim — zięć jakimś sienawiczią do Polaków. A skoro ów pan jest drukowany, to zapewne musi mieć swoich zwolenników. A jak to wygląda po naszej stronie? . . .

Ciosy biologiczne i moralne są w czasie wojen nieuniknione, ale nie muszą być zwyrodniałe. Owszem, w gorące walki padają zabici i ranni, ale nie można usprawiedliwiać okrucieństwa. Dotyczy to również walk ukraińsko-polskich. I choć uważam, że większe — i w bardziej wyrafinowany sposób zadane ciosy spadły na nasze narody ze strony Rosjan i Niemców (w tym mordowanie przez zagłodzenie), to muszę stwierdzić, że wybujały nacjonalizm ukraiński również ma swój udział w stratach ludności polskiej na kresach.

Wołyń, mój Wołyń, a szczególnie moja Ziemia Kowelska . . . Jak ślicznie o Wołyniu napisał p. Romuald Wernik w książce "W Zdobnię zakwitły kaczęce", że to najpiękniejsza kraina na słowiańskim południowym wschodzie, z ludnością wywodzącą się z plemienia Drewlan i w części z plemienia Krzywiczów oraz innych spokrewnionych plemion słowiańskich. Potem przyszli Litwini, Polacy, Rusini, Ukraińcy i na koniec Rosjanie — niszcząc piękne tradycje ukraińskie, już nie mówiąc o polskich. A w czasie ostatniej wojny oddziały podziemia ukraińskiego mordowały z premedytacją ludność polską. I nie były to działania wojskowe, to były niestety krwawe rzezie.

W dziejach tych tragedii pierwszy zapisał się niejaki Taras Borowiec ps. Bulba działający na terenach powiatów: saneńskiego i kostopolskiego, który w dniu 13 listopada 1942 r. na czele swoich "strilców" zrównał z ziemią wieś Obórki k. Przebraża, a ludność wyciął w pień. I przeszło dwa lata trwały nieszczesne pogromy ludności polskiej na kresach. . . . już drugi rok dzieją się tam rzeczy, od których sięwają młode dziewczęta" — wspominał pisarz ukraiński.

Niektórzy mogą mieć pretensje o to, że pisze się na ten temat. Uważam, że powinno się pisać, bo tylko prawda może goić rany, milczenie sprzyja jątrzeniu. Tam gdzie się nie mówi (bo np. nie wolno mówić — cenzura), Polacy i Ukraińcy przekazują sobie opowieści o tych wydarzeniach, które urastają do niesamowitych rozmiarów.

Gwoli teźte prawdy trzeba mówić też o tych Ukraińcach, którzy, jak mogli, ratowali Polaków. Nie były to tylko drobne, odosobnione przypadki. Można podać przykłady lepią się obecnie nalepkę "ulgi podczas kłęsi żywiołowej". Nie można przewidzieć pogody, ale z całą pewnością po dniu nastąpi noc i dlatego można przewidzieć, że ilekroć pogoda będzie niekorzystna dla farmerów, wówczas Kongres zawsze o nich zadba. Szczególnie w najbliższych latach.

całych wsi ukraińskich, które stawały, po prostu, w obronie bliźnich. To samo odnieść można do kleru grekokatolickiego i prawosławnego, choć inni "świąszczeni" podburzali Ukraińców do eksterminacji Polaków. Za brak zgody na napad na wieś polską zastrzelono w Rudnikach k. Przebraża powszechnie szanowanego popa ukraińskiego — Szymańskiego. Pod Lwowem, w Kraszynie ludność ukraińska wystąpiła zbrojnie przeciw oddziałom ukraińskim w obronie Polaków. Podobne wydarzenia miały miejsce w Dolinie, w Skwarzynie k. Złoczowa i innych miejscowościach na kresach. Szczególny przypadek wydarzył się w Porycku na Wołyniu 11 lipca 1943 r. Sotnia ukraińska spaliła kościół wypełniony modłaczami się Polakami, a następnie zaczęło się mordowanie bezbronnych na ulicach. Wówczas cywili Ukraińcy wystąpili czynnie w ich obronie ratując wiele istnień ludzkich.

Według periodyka "Kamena" (numer z dn. 5 kwietnia 1987 r.) wydanego w Lublinie — UPA i inne oddziały ukraińskie wymordowały 60-80 tys. ludności polskiej na Wołyniu i Polesiu.

Oczywiście, Ukraińcy mieli także czy inne pretensje do Polaków, ale przecież nie usprawiedliwiają one zbrodni popełnionych na ludności cywilnej, w tym ukraińskiej (sic!).

Można pytać: od czego to się naprawdę zaczęło? Lecz to "naprawdę" będzie trudne do ustalenia. Czy zacząć od zarania dziejów, czy od czasów Chmielnickiego a może od powstania państwa polskiego w 1918 r. i od tzw. zdrady Józefa Piłsudskiego, kiedy to po zakończonej wojnie polsko-bolszewickiej i niedotrzymaniu obietnicy stworzenia państwa ukraińskiego, powiedział on bitnym oficerom Petlury: ". . . ja panów bardzo, a bardzo przeproszam"?

Dla mnie zaczęło się to w czasach młodości, gdy byłem świadkiem zabójstw popełnionych na reprezentantach państwa polskiego. I nawet jeśli Ukraińcy nazywali to walką, czy "rozliczaniem się", to czy można było nazywać to walką bohaterką? Pamiętam szok doznany po wkroczeniu Sowietów, gdy spotkały na ulicy szkolny "kolega" Teodor Ryzwaniuk chwalił się, że spalił żywcem wraz z matką naszego wspólnego kolegę klasowego Leonarda Świerczewskiego, syna kapitana 50 pp. Prawda, Ryzwaniuk był komunistą, nie nacjonalistą, ale Ukraińcem. Ta "bohaterka" walka nie rozgrzesza Ukraińców z masowych rzezi.

Polacy na kresach nigdzie nie dopuścili się eksterminacji swoich przeciwników, bo i jakże mogliby będąc w zdecydowanie mniejszości w stosunku do Ukraińców lub Białorusinów.

Pogromy Polaków z rąk ukraińskich sił zbrojnych (SS "Galitzien", "Halyczyna", UPA, OUN, oddziały Bandery itd.) zaczęły się na Wołyniu przy końcu 1942 r. (relacja oficera 27 Wołyńskiej Dyw. AK w "Kamena" z 5.IV.87). W lutym 1943 r. najbardziej zagrożonymi były rejon: Sarny (wspomniany "Bulba"), Kostopol, Równe, Zdobniów i Krzemieniec. Następnie, od czerwca 1943 r.: Luck, Kowel, Włodzimierz i Chorochof. Na pierwszy ogień tak jak po wkroczeniu Niemców do Kijowa, poszli Polacy i Żydzi. W pierwszej fazie walk Polakom brakowało broni, a Żydzi, po prostu, nie chcieli się bronić. Ci ostatni używali utartego sloganu: "Żydki nie do bitki". W jednym wypadku, będąc ewakuowanymi, powrócili na swoje miejsce dobrowolnie, by potem być wywożonymi do niemieckich obozów zagłady.

W końcu 1943 r. cały Wołyń płonął i płał się we krwi bratniej. Polacy zaczęli organizować "Samoobronę". Niemcy chętnie dawali broń obu stronom (Polakom mniej szczerze) licząc na pomoc w zwalczaniu partyzantek: sowieckiej i polskiej (AK). W ten sposób Niemcy stworzyli możliwości wzajemnego wybijania się naszych narodów. Największym ośrodkiem "Samoobrony" było Przebraża k. Kiwer zamieszkiwane przez 25 tys. Polaków, Ukraińców i Żydów. Obozy "Samoobrony" były prawdziwymi twierdzami z wałami, zasiekami i okopami. Na uzbrojeniu były: moździerze, ckm-y, peemy, karabiny ręczne, granaty i pistolety. Broń ta pochodziła z arsenałów partyzanc-

(Ciąg dalszy na str. 5-6)

Iran Zaprzecza Raportom USA

(Dokończenie ze str. 1)
cego się w znacznie większej odległości.

Zwrócono także uwagę, że marynarka USA (Navy) krótko przed wykryciem pasażerskiego samolotu śledziła manewry irańskich F-14. Dwa sygnały — jak sądzono — z irańskiego Airbus'u były tak samo zakodowane jak wcześniej przechwycone sygnały bombowców F-14.

Tragiczna pomyłka spowodowała wielu demokratycznych kongresmenów do wysunięcia zastrzeżeń odnośnie polityki prez. Reagana w Zatoce Perskiej, gdzie siły amerykańskie występują jako niemal jedyny obrońca statków handlowych w tym rejonie, z czego korzystają w dużym stopniu państwa Europy Zachodniej i Japonia. Stawiano pytania, czy USA słusznie przyjęły na siebie odpowiedzialność za utrzymanie w Zatoce spokojnej nawigacji.

Tymczasem dyrektor lotniska w Bandar Abbas Hossein Peroussi twierdzi, że sprawozdania Amerykanów są dalekie od prawdy. Jego interpretacja wypadków znacznie różni się od raportów, które nadeszły z USS "Vincennes".

Podobno samolot znajdował się na wysokości 12,000 stóp i wznosił się do poziomu 14,000 stóp.

Początkowo Pentagon donosił, że Airbus A300 przekroczył pas powietrza przeznaczony dla ruchu cywilnego i w chwili gdy został uderzony

przez raketę zmierzał w kierunku krążownika. Później przyznano, że nie ma pewności co do tego, że sytuacja tak się faktycznie przedstawiała.

Wczoraj w Bandar Abbas odbył się pogrzeb 14 ofiar katastrofy. Pogrzeb przerodził się w potężną antyamerykańską demonstrację. Jej uczestnicy domagali się odwetu i zapowiadali udział w wojnie z "amerykańskim szatanem" aż do zwycięstwa.

Zwłoki innych przewieziono do Teheranu gdzie dziś mają się odbyć ceremonie żałobne. Przypuszcza się, że w procesji — wezmą udział dziesiątki tysięcy Irańczyków.

Lot transportowców C-130 ze zwłokami na pokładzie i grupą zachodnich dziennikarzy również mógł się zakończyć tragicznie. Podczas startu poustawiane jedna na drugiej trumny przewróciły się a ciała zmarłych wypadły. Pilot zdołał zatrzymać samolot i nie ukrywał, że gdyby wydarzyło się to podczas lotu, zakończyłyby się on z pewnością kolejną katastrofą.

Korespondentów przeniesiono na samolot pasażerski.

Tymczasem Rada Bezpieczeństwa ONZ zbierze się w najbliższy wtorek na nadzwyczajnej sesji, by przedyskutować atak "Vincennesa" na irański samolot, w wyniku czego śmierć poniosło 290 osób.

Rząd USA oświadczył wczoraj, że gotów jest wypłacić odszkodowanie rodzinom zmarłych. Może to jednak nastąpić dopiero po zakończeniu dochodzeń specjalnej komisji amerykańskich ekspertów wojskowych, którzy badają okoliczności w jakich doszło do katastrofy.



AUSTIN — Ann Richard, skarbnik stanu Teksas wygłosi inauguracyjne przemówienie podczas Konwencji Partii Demokratycznej, która w połowie lipca odbędzie się w Atlancie. (UPI)

Płonący Wołyń

(Ciąg dalszy ze str. 4-ej)
kich i niemieckich. Była też polska broń, ale ta wykopana z ziemi nie zawsze była sprawna. W wielu wypadkach akcjami antypolskimi kierowali, afiliowani przy oddziałach ukraińskich, oficerowie niemieccy (patrz Akta Delegatury Rządu — relacja kpt. Jerzego Krasowskiego). Wraz z przesuwaniem się frontu sowieckiego na zachód akcje tępienia ludności polskiej przenosiły się na Chełmszczyznę i Lubelszczyznę w kierunku Hrubieszowa i Tomaszowa Lubelskiego.

Zaryzykowałbym twierdzenie, że gdyby Niemcy nie podsycaли Ukraińców nienawiści do Polaków w Polsce przedwojennej i nie usiłowali stworzyć ukraińskiej "V-tej Kolumny" podczas wojny, to może popodskakiwalibyśmy sobie do oczu, lecz mimo sprzeczności, osiągnięlibyśmy jakiś "modus vivendi".

I na koniec osobista refleksja. Ciekawe, że przebywając razem w więzieniach i na katogach sowieckich potrafiliśmy pomagać sobie wzajemnie i ujmować się jedni za drugimi. Mój kolega, Jurka Prysiażny z Łucka, prowadził mnie za

rękę, gdy cierpiałem na "kurzą ślepotę". Nieraz w celach więziennych, gdzieś w kącie i półgłosem, nucił mi pieśni polskie i ukraińskie. Może był to czysty sentymentalizm Słowian, a może płomyk nadziei na wzajemne pojednanie i przebaczenie. Bo przecież jest to konieczne, jeśli chcemy realnie marzyć o niepodległej Polsce i niepodległej Ukrainie — żyjących w dobru sąsiedzkich stosunkach. (DP—London)

Powstanie Opóźnia Normalizację Stosunków

Jerozolima (UPI) — 6-miesięczne powstanie Palestyńczyków na terenach okupowanych niekorzystnie zaważyło na reputacji Izraela za granicą a także spowodowało poważne trudności finansowe.

Dziennik "Jerusalem Post" donosi, że przynajmniej 4 państwa — Polska, Grecja, Portugalia i Irlandia — ostatnio odwołały bądź odłożyły na późniejszy okres plany rozszerzenia więzów dyplomatycznych z Izraelem. Gazeta wyraziła także obawy, że z tego samego powodu Związek Sowiecki może zwlekać z wydaniem wiz izraelskiej delegacji konsularnej, której przyjazd do Moskwy byłby pierwszym krokiem na drodze do normalizacji stosunków.

"Jerusalem Post" opublikował też ostatnią decyzję Administracji Cywilnej, zarządzającej okupowanymi terenami. Administracja — powołując się na trudności finansowe, wywołała akcjami protestacyjnymi w Pasie Gazy i na Zachodnim Brzegu Jordanu — nie będzie rutynowo płacić za rachunki szpitalne Palestyńczyków, leczących się w Izraelu.

Brak gotówki wywołał jest faktem słabego wpływu podatków, co stanowi jedną z form walki ekonomicznej Palestyńczyków przeciw okupantowi.

Mudżahedini Gromadzą Siły Wokół Kabulu

Islamabad (Reuter) — Afgańscy partyzanci gromadzą swe siły w pobliżu Kabulu i wzywają mieszkańców do opuszczenia stolicy przed planowanymi atakami na rządowe instalacje militarne.

Zachodni dyplomaci donoszą o planach mudżahedinów o przeprowadzeniu ofensywy na sztab główny 8-ej dywizji afgańskiej armii, znajdujący się na przedmieściu Kabulu.

Dotychczas nie potwierdzono informacji podanej przez jedną z grup partyzanckich o przejściu przez nią kontroli nad miejscowością oddaloną jedynie o 22 mile na południe od stolicy i odcieciu ważnej drogi.

Podobno miasto odbito z rąk oddziałów rządowych 1 lipca, a mudżahedini zdołali przechwycić znaczne ilości broni i amunicji.

Eksplzja Bomby w Atenach

Ateny (Reuter) — W centrum stolicy Grecji wybuchła bomba, która poważnie uszkodziła rządowe budynki w których mają swoją siedzibę ministerstwa energii oraz ochrony środowiska. Podczas wybuchu nikt nie doznał obrażeń.

Skrajnolewicowa grupa terrorystyczna określająca się mianem "Powszechna Walka Rewolucyjna" (PWR) przyznała się do przeprowadzenia zamachu.

W liście skierowanym do jednego z stołecznych dzienników, PWR oskarża socjalistyczny rząd premiera Andraeasa Papandreou o prowadzenie "skandalicznej polityki w zakresie ochrony środowiska naturalnego".

Szefowi greckiego rządu PWR zarzuca także "wprowadzanie w błąd opinii publicznej poprzez publikowanie oficjalnych, fałszywych danych dotyczących poziomu zanieczyszczenia i skażenia atmosfery w wielkich ośrodkach miejskich."

BIURA ADWOKACKIE KUTA AND KASH
Frank J. Kuta & James J. Kash
5132 Archer
(NE Corner Archer & S. Kildare)
• Kupno i sprzedaż nieruchomości
• Testamenty
• Uszkodzenia cielesne
• Obrażenia cielesne przy pracy
• Sprawy w biznesach korporacyjnych
Tel.: 284-1414
MÓWIMY PO POLSKU

ADWOKAT Mówiący Po Polsku
ADAM DABEK
Testamenty — \$100
Kupno i sprzedaż domów — od \$300
Jazda w stanie nietrzeźwym — od \$450
Rozwody od \$300
3024 N. Milwaukee
276-7007 — 227-3268

NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?
Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc
• Bezpłatne Testy Ciążowe
• Życzliwi Doradcy
• Pomoc Lekarska
• Pomoc Finansowa
• Zrozumiałe i Prawdziwe
Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.
AID FOR WOMEN
8 South Michigan
Suite 1100 • 621-1100

ALBANY
Medical-Surgical Center
SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIET ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
• Badania Krwi i Mocz na Ciążę
• Porady Ciążowe
• Lokalne Znieczulenie i Narkoza
• Zabiegi Ginekologiczne
Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia
MÓWIMY PO POLSKU
725-0200
5086 N. ELSTON
Od Poniedziałku do Soboty: 8 Rano-4 Po Pol.

DENTYSTA
BEZBOLESNE LECZENIE NISKIE CENY
17 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Splaty w rątach. Ubezpieczenia mile widziani. 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu.
DR. WANDA ROGALSKA
4417 N. Central Ave.
282-4020

MILWAUKEE DENTAL CLINIC
Wykonujemy wszystkie zabiegi dentystyczne — dla całej rodziny
Akceptujemy ubezpieczenia. Reperujemy protezy na poczekaniu. Wykonujemy protezy całkowite, częściowe i korony.
4254 N. MILWAUKEE AVE. 282-7906
MÓWIMY PO POLSKU • (I. Bahrani, DDS)

INTERCLUB DANCE STUDIO organizuje:
PÓLKOLONIE DLA DZIECI
w wieku od 6 do 12 lat.
Zajęcia od poniedziałku do piątku w godzinach od 7:30 do 4:30.
TYGODNIOWE TURNUSY
W programie:
* Zajęcia taneczne * Gry i zabawy
* Wycieczki * Basen
* Filmy * Zajęcia praktyczno-techniczne
* Zajęcia sportowe * Inne
Tygodniowy koszt \$50, dwoje dzieci \$80.
Turnusy rozpoczynają się w każdy poniedziałek.
Adres: The International Club, Inc. 3201 N. Long Ave., Chicago, IL 60641
Po wszelkie informacje proszę dzwonić: 202-9111.

KSIĄŻKA UKAZUJĄCA POLSKI WKŁAD DO ROZWOJU STANÓW ZJEDNOCZONYCH
"POLACY BADACZE AMERYKI"
Tomasz J. Turley
Książka o Polakach, którzy swoją wiedzą i energią walczyli o poznanie geografii i ucywilizowania Ameryki.
Liczne ilustracje, ponad 50 map, spis literatury, obszerny skrót w języku angielskim, indeks osobowy, stanowią cenne uzupełnienie tej książki.
Autor, b. prof. geologii i geografii Tomasz J. Turley zamieszcza liczne prace o polskich osiągnięciach w nauce i technice.
Cena \$2.75, pocztą \$3.00
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
6100 N. CICERO AVE. CHICAGO, IL 60646
(Na C.O.D. nie wysyłamy.)

PEKAO TRADING CORPORATION
przyjmuje zlecenia na dostawę BANANÓW do Polski.

Paczka Nr.	Ilość	Cena
BL 148	5 kg.	\$12.50
BL 149	8 kg.	\$20.00
BL 150	10 kg.	\$24.50

Za realizację zleceń na te paczki pobiera się opłatę manipulacyjną w wysokości \$2.00.
Informacji udzielają i zamówienia przyjmują
AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO
oraz
PEKAO TRADING CORPORATION
40-ty ROK W SŁUŻBIE POLONII
470 Park Ave. South, (róg 32 ulicy) N.Y., NY 10016 Tel. (212) 684-5320
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel. (312) 782-3933

Senatorowie Zatwierdzili Ustawę

(Dokończenie ze str. 1)

jak stwierdzają obserwatorzy, dzięki zatwierdzeniu ustawy demokraci będą mogli uchodzić za "przyjaciół ludzi pracy," ponieważ przeforsowali obowiązek zawiadamiania pracowników o przyszłych losach i planach każdego przedsiębiorstwa.

Przeciwnicy ustawy stali na stanowisku, że utrudni ona bardzo poważnie prowadzenie przedsiębiorstwa, szczególnie wskutek wymogów prowadzenia dodatkowej księgowości, co więcej, będzie miała niewłaściwy wpływ na zasady wolnej konkurencji.

Kilku republikańskich senatorów, którzy wcześniej sprzeciwiali się ustawie, w środę głosowało za jej zatwierdzeniem. Uważa się, że w większości byli to ci senatorowie, którzy zabiegają o ponowny wybór

Poszukiwania Zastępcy Prok. Meese'a

Washington (CT, ST) — Przedstawiciele Departamentu Sprawiedliwości gorączkowo starają się ustalić listę potencjalnych kandydatów na miejsce prokuratora generalnego Edwina Meese'a, który niespodziewanie zrezygnował ze stanowiska we wtorek. Lista kandydatów przedstawiona zostanie Prezydentowi, który wybierze osobę najbardziej mu odpowiadającą. Dodatkowo nominat prezydencki będzie musiał uzyskać poparcie Senatu.

Przypuszcza się, że nominatem będzie ktoś z obecnej administracji, chociaż wymienianych jest bardzo wiele osób, wśród nich obecni i byli ustawodawcy, wybitni prawnicy i inni. Nie wyklucza się, że stanowisko swego szefa zajmie jego następca. Trzeba bowiem pamiętać, że do końca kadencji prez. Reagana pozostało tylko 5 miesięcy, a więc nie każdy chętnie zgodzi się objąć stanowisko na tak krótki okres czasu.

Wczoraj prok. Meese spotkał się osobiście z prezydentem Reaganem. Powiedział też dziennikarzom, że nie odejdzie dopóki nie będzie miał zastępcy, a sam chętnie pomoże w znalezieniu odpowiedniej osoby, jak stwierdził takiej, która będzie lojalna wobec Prezydenta, człowieka prawnego, znającego amerykański wymiar sprawiedliwości.

Istnieje jednak możliwość, że żaden z prezydenckich nominatów nie uzyska zatwierdzenia Senatu. W takiej sytuacji, automatycznie funkcję Prokuratora Generalnego spełniać będzie pierwszy zastępca Harold Christensen — jeśli oczywiście i on uzyska poparcie Senatu na które czeka.

do Senatu.

Sen. Nancy Landon Kassebaum (R.-Kan.) próbowała złagodzić nieco rygory ustawy sugerując poprawkę, która nie określałaby ściśle terminu, w którym właściciele przedsiębiorstwa muszą zawiadomić o planowanym zamknięciu lub redukcji etatów. Nie udało się jednak, mimo krótkiej próby filibusterki, zdobyć dość poparcia dla tej poprawki.

W razie, gdy pracodawcy nie dostosują się do nowego przepisu, grożą im poważne grzywny. Będą musieli płacić po \$500 dziennie na rzecz społeczeństwa za każdy dzień opóźnienia, nie więcej jednak niż \$80,000. Dodatkowo, również za zwłokę w zawiadomieniu pracowników, pracodawcy będą musieli zapłacić im pełną dniówkę za każdy dzień zwłoki.

Senatorowie z Illinois, tj. sen. Simon i sen. Dixon poparli ustawę. Przywódca republikanów w Senacie sen. Robert Dole głosował przeciw. Powiedział również, że trudno jest przewidzieć czy prezydent Reagan podpisze nową ustawę, skoro wiadomo jak bardzo był jej przeciwny. Wielu jest przekonanych, że Prezydent po prostu nie zareaguje, czyli pozwoli by ustawa automatycznie stała się prawem, tzn. nie podpisze jej, ale równocześnie nie zgłosi oficjalnego sprzeciwu.

Zaznaczyć należy, że zatwierdzona przez Senat ustawa nie jest jeszcze prawem, bo jak wspomnieliśmy wcześniej podobna wersja musi być zatwierdzona przez Izbę Reprezentantów oraz jeśli wersje Senatu i Izby różnią się od siebie — muszą być ujednolicone.

Gub. Michael Dukakis demokratyczny kandydat na stanowisko prezydenta zawsze wypowiadał się za ustawą. Obserwatorzy wskazują jednak fakt, że w stanie Massachusetts prawo podobne do obecnie zatwierdzonej ustawy nie zobowiązuje pracodawcę do niczego, decyduje o zawiadomieniu swoich pracowników podejmują ochotniczo według własnego uznania.

Krytycy ustawy twierdzą, że przyczyni się ona do poważnych strat finansowych, szczególnie dla właścicieli mniejszych przedsiębiorstw, co więcej, będzie miała niewłaściwy wpływ na dalsze losy przedsiębiorstwa, ponieważ wcześniejsza wiadomość o zamknięciu go może zniechęcić potencjalnych kupców.

Wiceprezydent Bush, który podobnie jak prez. Reagan przeciwny jest tej ustawie oświadczył już wcześniej, że powinniśmy dążyć raczej do tego by otwierano coraz więcej nowych przedsiębiorstw, a nie myśleć o ich zamykaniu.

Akcja Czarnych Przeciwno "Białym" Bankom

Atlanta (UPI) — Murzynscy duchowni zorganizowali w Atlancie (Georgia) kampanię pn. "Niezaależność Ekonomiczna Mniejszości". Celem akcji jest przetrzymanie pieniędzy z banków, będących pod zarzutem białych do instytucji finansowych pozostających w rękach czarnych. Efektem ruchu "Niezaależność Ekonomiczna Mniejszości" ma być powstanie wielu nowych kont bankowych — na łączną kwotę ok. ćwierć miliona dolarów — w bankach Citizens Trust Bank i Mutual Federal Savings & Loan Association.

9 banków w Atlancie przewidziało udzielenie nisko-oprocentowanych pożyczek na zakup domów dla ludności murzyńskiej. Przeznaczono wstępnie na ten cel ok. \$65 mln.

Pastor murzyński Joseph Lowery upiera się przy stwierdzeniu, że kampania nie jest absolutnie bojkotem instytucji finansowych, pozostających w rękach białej ludności, lecz jedynie sposobem na zapewnienie szybszego rozwoju mniejszych banków kierowanych przez Murzynów.

Akcja "Niezaależność Ekonomiczna Mniejszości" jest bezpośrednim następstwem serii artykułów, jakie ukazały się niedawno w atlanckiej prasie. Dziennikarze argumentowali, że niektóre instytucje finansowe w tym mieście mają bardzo mały wskaźnik określający ilość pożyczek na zakup domów udzielonych ludności zamieszkującej murzyńskie dzielnice stolicy stanu Georgia.

Proces Libańskiego Terrorysty

Frankfurt, RFN (UPI) — We Frankfurcie rozpoczął się proces libańskiego terrorysty Mohammeda Ali Hamadi. Czternastego czerwca 1985 roku brał on udział w uprowadzeniu samolotu pasażerskiego linii TWA lecącego z Aten do Rzymu.

153 pasażerów wraz załogą przez 17 dni przebywało w rękach porwaczy. Podczas tego incydentu libańscy terroryści zamordowali obywatela amerykańskiego, odbywającego służbę w marynarce wojennej Stanów Zjednoczonych.

Kosztami blisko siedmiu milionów dolarów wybudowano specjalną salę sądową na terenie frankfurckiego więzienia Preungesheim. Za kuloodpornymi szybami znajdują się miejsca przeznaczone dla składu sędziowskiego, oskarżycieli, adwokatów libańskiego terrorysty i dla samego Mohammeda Ali Hamadi. Około stu dziennikarzy relacjonujących przebieg procesu, przed wejściem na salę rozpraw dwukrotnie przeszło bardzo ściśle kontrolowaną osobistą. Specjalne oddziały antyterrorystyczne rozkręcały nawet pióra i długopisy korespondentów w poszukiwaniu podejrzanych materiałów wybuchowych lub miniaturowej broni. Władze zachodniemieckie oczekują, że proces może potrwać nawet dwanaście miesięcy. Akt oskarżenia zarzuca Hamadiemu m.in. powietrzne piractwo, popełnienie morderstwa i nielegalne posiadanie materiałów wybuchowych.

Tuż po aresztowaniu libańskiego terrorysty w 1987 roku Stany Zjednoczone zwróciły się do władz Niemiec Zachodnich o ekstradycję przestępcy lecz Bonn nie wyraziło na to zgody kierując się przede wszystkim troską o życie obywateli zachodniemieckich porwanych w Bejrucie w październiku dni po zatrzymaniu Mohammeda Ali Hamadi.

Do centrali telefonicznej, dobra znajomość angielskiego. Możliwość sponsorowania na zieloną kartę. Zgłaszać się osobiście.

PROGRAM POLVISION

CELESTIAL FLUTE
Kwartet gitarowy
"Mata spina" - orkiestra taneczna z zespołem
"Kawaleria"
Dwie godziny programu
"Kawaleria" - pierwszy odcinek serialu wojny powstania Władysława Reymonta i "Kawaleria" - pierwszy z serii "Kawaleria"
Trzeci odcinek programu
"Kawaleria" - pierwszy z serii "Kawaleria"
"Kawaleria" - pierwszy z serii "Kawaleria"
"Kawaleria" - pierwszy z serii "Kawaleria"

★ Poszukuje Pracy
KOBIECIKA poszukuje pracy. Tel.: 525-4088

★ Pomoc Domowa
HOUSEKEEPER-AID, live-in. \$200 a week. Speak some English. 672-4997.

★ Pomoc Domowa
CHILDCARE/LIVE-IN
Plus light housekeeping. 5 days. Caring for newborn and 2 school-age children in their home. Must speak some English.
215-2273

Experienced Sitter
Chicago family seeks experienced, live-in sitter for long-term commitment to help care for 2 daughters, 6, 2. First priority, to play and teach children. Other responsibilities include light meals and house cleaning, and laundry. We will treat the person as part of our family and provide private room, bath, TV, phone and vacation. Starting salary for 5 1/2 days a week in \$650 per month with possible increase.
Weekdays call: 266-7844 and live message on tape; Weekends call: 219-872-0099

GOSPODINI DOMOWA
Z zamieszkaniem w domu w Winnetka. 6 dni w tygodniu. 2 dzieci w wieku 5 i 9 lat. Angielski nie jest konieczny.
Tel. 446-2744
Proszę dzwonić w jęz. angielskim.

LIVE IN COMPANION
5 days for 57 year old woman. Must have Illinois drivers licence. Call Lynne.
934-3123 or 272-7933

AGENCJA MAGDA PRACE DLA KOBIECI
Z zamieszkaniem lub bez. Trochę angielskiego. 10:00 - 6:00
342-6744 lub 342-5534
2930 N. Milwaukee

POTRZEBNA opiekunka w starszym wieku do dziecka. Od poniedziałku do piątku. 889-4804.

PANI do 3-letniego dziecka, z zamieszkaniem. Język polski. Tel. 631-2748.

BARDO DOBRA PŁACA! Potrzebna dochodząca kobieta. Musi prowadzić samochód i mówić trochę po angielsku. Ponad \$1000 mies. 685-0440.

INTERNATIONAL DOMESTIC AGENCY Private Employment Agency
POTRZEBNA OPIEKUNKA DO DZIECI
Z zamieszkaniem.
Na cały etat. \$600 miesięcznie.
674-3998

KOBIECIKA W WIEKU OD 30-40 LAT DO OPIEKI NAD DZIECKIEM
5 letnim i pracy domowej. Z zamieszkaniem. 6 dni w tygodniu.
998-9761

POTRZEBNA KOBIECIKA
Do sprzątnięcia do pracy domowej. Musi zamieszkać. Pięć dni w tygodniu. Od poniedziałku do piątku. Zgłosić się osobiście pnr. 7053 W. Addison ul. Rozmówcie się po polsku.

★ Praca Żeńska
POTRZEBNE kobiety do pracy w serwisie na południu Chicago. \$5 na godzinę. Ubezpieczenie, płatne święta i urlopy. Wymagane zezwolenie na pracę. Tel. 458-1665 lub 229-1888.

POTRZEBNE KOBIECIKI
Do sprzątnięcia na domkach (pojedyncze sprzątnięcie i grupowe) 6 dni w tygodniu, Dzwonić pomiędzy 9am-2pm
566-2142

KRAWCOWA
Poprawki Krawieckie
Zmienne godziny świadczenia i wspólnie wynagrodzenie. Dobra, dogodna komunikacja. (Northwestern train).
Dzwoni w jęz. ang. do Volle
438-7603

VOLLE'S BRIDAL SHOP, Lake Zurich
Potrzebna SPRZEDAWCZYNI
Do sklepu z ziołami. Wymagana znajomość angielskiego. 40 godzin tygodniowo. Zgłaszać się osobiście od 9:00 rano do 3:00 p.p.

DR. MICHAELS HERBS
5109 N. WESTERN
POTRZEBNA OSOBY DO SPRZĄTANIA
\$5 na godz. 40 godz. tygodniowo gwarantowane, transportacja zapewniona.
631-2485

SOLIDNA KOBIECIKA POTRZEBNA
do sprzątnięcia domu nad wybrzeżem jeziora (North Shore) blisko Glenview. 6 godzin dziennie, 5 lub 6 dni.
998-6174 lub 965-0334

POTRZEBNE OPERATORKI
Do centrali telefonicznej, dobra znajomość angielskiego. Możliwość sponsorowania na zieloną kartę. Zgłaszać się osobiście.
5146 W. Belmont
Pomiędzy 3 P.M. — 5 P.M.
Piewska, druga i trzecia zmiana

★ Praca Żeńska
EAST BANK CLUB HAS OPENINGS FOR MANICURISTS/PEDICURISTS
2-3 yrs. experience required. Full and part time positions. Some weekends and evenings required. Excellent fringe benefits, salary and commission. English required. To apply call Mr. Harbold: 527-5800 X 466 weekdays

POTRZEBNE kobiety do grupowego i pojedynczego sprzątnięcia. 736-8337.

PRACA dla kobiety od zaraz. 685-8115 dzwonić wiecz.

POTRZEBNE kobiety do grupowego sprzątnięcia domów. Dzwonić po 8 wieczorem 247-1882.

ASYSTENTKA do gabinetu dentystycznego, mówiąca po polsku i angielsku. Tel. 282-7906.

HOUSECLEANING CAREER OPPORTUNITY

Reliable hard working women who speak English and Polish fluently, can earn \$325 or more per week, as a crew supervisor. Experience preferred but we will help you get started and teach you to hire and train your own team using our methods. You must have your own car, be flexible as to hours worked and be available for one week paid training program. All positions are in northwest suburbs, and require commuting.
CALL TODAY IN ENGLISH ONLY
Ask for Mrs. Lange
991-2383

CLEANERS
Young women wanted to press. Budget Cleaners
5920 W. Irving Park Rd.
POTRZEBNA MŁODA KOBIECIKA
Do prasowania z doświadczeniem.
BUDGET CLEANERS
5920 W. Irving Park Rd.

SPRZĄTACZKA DO GOLD COAST APARTMENT
Pełny etat, 40 godz. tygodn./poniedział., wtorek, czwartek, piątek i sobota/. Dobra zapłata, angielski i referencje wymagane. Dzwonić od poniedział., do piątku, od 9 — 5.
527-1213
Pytać o Dawna

POTRZEBNA kobieta do grupowego sprzątnięcia. Tel: 392-8944.

KOBIECIKA do robót ręcznych na drutach. 998-9761.

OPERATORKA maszyny do szycia. Wolimy doświadczoną. Tel. 774-3241.

DZIEWCZYNA DO PRACY BIUROWEJ
Znająca dobrze j. angielski (w piśmie, mowie, czytaniu). Potudniowa strona miasta. Dogodne godziny pracy.
582-7800 pytać o Ted lub Anna

POTRZEBNE panie do sprzątnięcia domów, praca od zaraz. 292-1815.

KOBIECIKI DO SPRZĄTANIA
\$4.80-\$5.25/godz.
Zapewniamy transportację + przerwę na lunch. Praca w godzinach rannych 6 godzin dziennie. Można pracować od 1 do 5 dni tygodniowo. Angielski niekonieczny. Pozwolenie na pracę wymagane.
NORTH SHORE MAIDS
3525 W. Peterson
Biuro T-3 (basement)

★ Praca
EXPERIENCED INSPECTOR
Must be able to read blue prints and check parts for close tolerance. Must speak English. Day shift, full time.
V BROTHERS MACHINE CO.
4900 W. 16th St., Cicero
652-0662

BUS BOYS, WAITRESSES DISHWASHERS
APPLY IN PERSON
MUST SPEAK ENGLISH
FAMILY PALACE RESTAURANT
4751 N. Harlem

ROOM ATTENDANT
Pełny etat możliwy. Sprzątnięcie apartamentów w budynku typu hotel. Doświadczenie wymagane. Musi mówić po angielsku. Śródmiejska lokalacja.
Dzwonić 902-4700, 8 a.m. — 11 a.m.
Poniedziałek, wtorek, środa tylko w j. angielskim.

POTRZEBNI PRACOWNICY
Z doświadczeniem do sprzątnięcia sklepów. Nocna zmiana. Wymagane prawo jazdy, podstawowa znajomość j. angielskiego i pozwolenie na pracę. Stawka od \$5-\$7 na godzinę w zależności od doświadczenia i posiadanych dokumentów.
Tel. 671-3330

Do Nowotwartej RESTAURACJI
Potrzebni dobrzy KUCHARZE i KELNERZY
342-1464 384-3200

★ Praca
HAND SEWERS
For small company. Full time. Must speak English and have Green Card. Good pay.
For appointment call 772-0400

POSITIONS AVAILABLE
Housekeeping, laundry, dietary. Must speak and read English. Apply in person.
AMERICANA HOUSECARE CENTER
512 East Ogden Ave., Westmont, Ill.

PRACOWNICY PRODUKCYJNI
Natychniastowe otwarcie w fabryce szkła na północno-zachodnim przedmieściu. Zatrudnimy odpowiedzialne, ciężko pracujące i wykwalifikowane osoby. \$5.95 na początek. Pełne świadczenia. Nie dzwonić, zgłaszać się osobiście do: GLASSTEMP, INC.
1001 Foster Ave. Bensenville, IL

KOBIECIKI i mężczyźni do sprzątnięcia klatek schodowych. 699-7694.

KELNERKI/KELNERZY
Restauracja — klub nocny, północna strona miasta. Doświadczenie w podawaniu koktajlów i obiadów. Dzwonić: wtorek do niedzieli, po 5 p.m.
878-7077

Health Care NURSING ASSISTANTS
All shifts. Full time. Top pay. Great benefits. 2-3 weeks vacation, health care, life insurance, pension plan. Must speak English. Call 965-8100 ask for Don or apply in person at Bethany Methodist Terrace, 8425 Waukegan Rd., Morton Grove.

JANITOR RETIRED COUPLE FOR JANITORIAL
Duties in exchange for apartment plus utilities. Must speak English.
991-3890

POTRZEBNI KIEROWCY z KATEGORIĄ "D"
wymagane 2 lata praktyki oraz ukończone 23 lata. Zarobki od \$25 tyś wwyż. Ubezpieczenie szpitalne oraz inne świadczenia. Uwaga! Możliwość sponsorowania na pobyt stały.
Tel: po angielsku 842-3500 całą dobę po polsku 227-3400
od 10 am-4 pm, pytać o Derek

RESTAURANT-COOKS
Full-time cooks needed. Days and nights. Salary based on exp.
Apply at:
O'NEIL'S SPORTS CAFE
303 E. Kensington, Mt. Prospect or call 253-0780, ask for Carm

RESTAURANT
We are opening a new restaurant facility and we are hiring experienced:
CASHIERS
WAITERS/WAITRESSES
COOKS
SERVERS
DISHWASHERS
UTILITY
Apply in person Monday-Friday, 2 p.m.-5 p.m. at TRIANGLE CAFE PRESIDENTS PLAZA III 8750 W. BRYN MAWR AVE. CHICAGO, ILLINOIS (1st fl., 6th bldg. west of Cumberland) Must speak English

PART TIME CLEANING MAINTENANCE PERSON
Hinsdale/Downers Grove area
Mon.-Fri. starting at 8:30 a.m., split shift 2 nights a week. 32 hours a week. Own transportation. Speak and understand English. Call
STRODE ENTERPRISES
896-4785 for interview

POTRZEBNE KOBIECIKI I MĘŻCZYŻNI
Do pracy domowej z zamieszkaniem lub bez oraz pracy fabrycznej, wysokie wynagrodzenie i świadczenia. Każda praca pisemnie gwarantowana.
IRENE'S INTERNATIONAL
6201 W. Touhy 631-8878

HELP WANTED
in bakery on northside of Chicago. Full time, Monday thru Friday. Starting salary \$4.50 per hour plus insurance.
Call Yvonne 465-6733

JANITORIAL SUPERVISION
Building Supervisor for 600,000 sq. ft. building in western suburb. Must have experience in janitorial supervision, must have car, Spanish speaking helpful but not necessary. Top wages and benefits. Must speak English.
Call 644-5505

FACTORY
Light assembly work in a clean air conditioned plant. Will train. Profit sharing, FREE hospitalization. Paid vacations and holidays. Must speak English. Apply in person.
AERONAUTICAL ELECTRIC
5656 Northwest Highway Chicago, Illinois

CAPITAL A RAPIDLY GROWING JANITORIAL SERVICE HAVE A POSITION OPEN FOR FIELD LEVEL SUPERVISOR
Must have previous experience with a janitorial contractor. Bi-lingual a plus. Excellent salary and benefits. Good promotional opportunity.
Call Tom Herbick at 295-5182

CSI IS HIRING SEVERAL SUBURBAN BUILDING SUPERVISORS
We are janitorial service that is growing rapidly. Must have experience with a janitorial contractor. Bilingual a definite plus. Starting salary \$7 and hour plus benefits. Excellent promotional opportunity.
Call Tom Herbick 295-5182

★ Praca
RN'S, LPN'S, NSI
Is growing & we need your help:
• ICU/NICU
• PEDS/PICU
• PSYCH.
• LND

In return for your expertise, reliability, we offer flexible scheduling, a premium rate of pay, vacation pay, health/dental insurance as well as wkend. & shift differential. For more info. please call:
NSI SERVICES, INC.
(312) 645-0200

POTRZEBUJEMY PRACOWNIKÓW
do sprzątnięcia sklepów detalicznych w godzinach nocnych, wymagany samochód, plaça do uzgodnienia. Dzwonić tylko wieczorem między 8-10
629-0400

HOTEL
WHAT A SUITE OPPORTUNITY!
The country's largest and most successful all-suites hotel chain is NOW open in DEERFIELD! YOU may qualify for one of the following positions:
HOTEL
• Front Desk Clerks
• House Persons
• Suite Cleaners
• Housekeepers
RESTAURANT
• Line Cooks
• Servers
• Bus Persons

We also have other opportunities available. Must speak English. Apply in person, Mon.-Wed., 8 a.m.-5 p.m., at 1445 Lake Cook Road in Deerfield, or call 945-4500. eoe

EMBASSY SUITES HOTEL

FUR FINISHER
Fabulous hand sewers needed to work on high ticket merchandise close to home. Full time, some overtime available, good benefits. Oakbrook Terrace. Must speak English. Call Janush.
951-2345

DO OGÓLNEJ PRACY FABRYCZNEJ KOBIECIKI I MĘŻCZYŻNI
Płatne wakacje, święta i ubezpieczenie.
GOSCH DIE CASTING CO.
7740 S. Chicago Ave., Chicago (Blisko 79th i Stony Island Ave.)
TOOL MAKER
or 3rd year apprentice. Familiar with blank form & progressive dies. Knowledge of automotive industry or wire EDM would be a plus. Must be able to communicate in English.
Call for Apt. 921-3330
CRAIG METAL CRAFTS
4724 W. Rice, Chicago 60651

FACTORY WORKERS
No experience necessary. Must speak English. Located in vicinity of Cicero, Illinois.
Call: 521-7800

Restaurant
South Loop restaurant now hiring the following experienced people:
LINE COOK PANTRY PERSON
KITCHEN HELP
All positions Mon.-Fri.
Apply in person only. Must speak Eng.
ARTHUR CUITENS
401 S. La Salle (at Van Buren)

CONSTRUCTION TALK
If you could walk and talk the same time, you can make money canvassing. No exp. necessary. Bilingual helpful. Good appearance a must. Call Joe 633-4900.

MAINTENANCE SUPERVISOR
Permanent full time position available for individ. Experienced in all aspect of physical plant maintenance. Ability to supervise a staff of 6 janitors a must. Ability to speak Polish helpful but not necessary. Also need part time janitors, compensation pkg. Apply in person:
OAK LAWN CONVALESCENT CENTER
9525 S. Mayfield, Oak Lawn, Ill. E./O./E.

Mężczyzna do zmywania naczyń i sprzątnięcia
oraz kobieta do pomocy w kuchni. Muszą mówić trochę po angielsku. Zgłaszać się po 4 p.m.
BITO MAGIC
6010 S. Pulaski 676-5254

HAIRSTYLISTS
FULL TIME or PART TIME
FANTASTIC SAM'S
FATHER & SON PLAZA
Looking for enthusiastic stylists. We offer a guaranteed hourly rate to start and do not require a clientele following. Must speak English.
In addition we offer paid vacations & holidays.
FANTASTIC SAM'S
359-1268

COOK FULL TIME
Immediate opening in a professional long term care facility with approximately 140 beds. Nursing home experience a plus. Competitive salary & benefits. MUST SPEAK ENGLISH
BRANDEL CARE CENTER
NORTHBROOK, ILL
CALL JANE NORDEEN
8 A.M.-4:30 P.M.
480-6350
EOE M/F

POTRZEBNA MĘŻCZYŻN
Do Pracy Jako Operatorów i Ustawiaczy Maszyn CNC Oraz Standardowych Tokarek i Obrabiarek
Zgłoszenie osobiste tylko w ciągu tygodnia pracy.
7095 N. Barry Ave.
Rosemont, Ill. 60018

POTRZEBNI SUBKONTRAKTORZY
Do Instalacji Rynien i Sidingu
348-5900
CARPENTERS
Carpenters for window & door installation for residential remodeling. Wood prime experience a must. Basic electrical, drywall & masonry knowledge a plus, in NW suburbs. Must have own truck & equipment. Must speak English.
Call: 705-9400

"PORTER"
SKLEP DAMSKIEJ ODZIEŻY
Poszukuje zręcznego mężczyzny do różnych robót na part time podczas dnia. Do obowiązków należy lekkie sprzątnięcie, ogólne utrzymanie porządku itp. Dobra okazja dla emeryta.
Zgłaszać się osobiście.
PADDORS
Golf Mill Shopping Center, Niles.

POTRZEBNY DOŚWIADCZONY TOKARZ
Wymagane pozwolenie na pracę
Zgłaszać się osobiście:
TELCO MACHINE, INC.
3957 N. Normandy, Chicago
Potrzebna Doświadczona KUCHARKA lub KUCHARZ
Od zaraz.
PANORAMA RESTAURANT
5020 S. ARCHER. Tel.: 767-2733

COME TO FLORIDA
Janitors positions start August 1st. \$1,600 per month. Call for details.
1(813) 623-3473
Call in English.

CONSTRUCTION SUB CONTRACTORS
Experience required. Must have own tools and transportation. Must speak English.
Call Today!!
547-1234

MECHANIC-AUTO/TRUCK
Exp'd. heavy duty mechanic w/own tools. Needs to perform maintenance on company trucks, motor swaps & diesel exp. Salary open based on exp. Good benefits. Paid vacations and holidays. Apply in person:
Globe Auto Recycling
280 Old Higgins Rd.
Des Plaines 296-5568

AUTO MECHANIC
National Pride Car Care Center in Northbrook seeks a good auto mechanic. ASE certification a plus, but not necessary. Must have own tools. Must speak English. Good pay with attractive benefits. For more details call Tony, Mon-Sat.
480-0350

POTRZEBNY INSTALATOR DO SIDINGU
Znający j. angielski
348-5900
GUTTERS INSTALLERS
EXPERIENCED
Excellent pay rate equal to experience. Full time. Must speak some English.
Call Mr. Nelson:
475-0021, 432-7591

COOK FULL TIME
Immediate opening in a professional long term care facility with approximately 140 beds. Nursing home experience a plus. Competitive salary & benefits. MUST SPEAK ENGLISH
BRANDEL CARE CENTER
NORTHBROOK, ILL
CALL JANE NORDEEN
8 A.M.-4:30 P.M.
480-6350
EOE M/F

POTRZEBNA MĘŻCZYŻN
Do Pracy Jako Operatorów i Ustawiaczy Maszyn CNC Oraz Standardowych Tokarek i Obrabiarek
Zgłoszenie osobiste tylko w ciągu tygodnia pracy.
7095 N. Barry Ave.
Rosemont, Ill. 60018

POTRZEBNY INSTALATOR DO SIDINGU
Znający j. angielski
348-5900
GUTTERS INSTALLERS
EXPERIENCED
Excellent pay rate equal to experience. Full time. Must speak some English.
Call Mr. Nelson:
475-0021, 432-7591

COOK FULL TIME
Immediate opening in a professional long term care facility with approximately 140 beds. Nursing home experience a plus. Competitive salary & benefits. MUST SPEAK ENGLISH
BRANDEL CARE CENTER
NORTHBROOK, ILL
CALL JANE NORDEEN
8 A.M.-4:30 P.M.
480-6350
EOE M/F

POTRZEBNA MĘŻCZYŻN
Do Pracy Jako Operatorów i Ustawiaczy Maszyn CNC Oraz Standardowych Tokarek i Obrabiarek
Zgłoszenie osobiste tylko w ciągu tygodnia pracy.
7095 N. Barry Ave.
Rosemont, Ill. 60018

POTRZEBNY INSTALATOR DO SIDINGU
Znający j. angielski
348-5900
GUTTERS INSTALLERS
EXPERIENCED
Excellent pay rate equal to experience. Full time. Must speak some English.
Call Mr. Nelson:
475-0021, 432-7591

COOK FULL TIME
Immediate opening in a professional long term care facility with approximately 140 beds. Nursing home experience a plus. Competitive salary & benefits. MUST SPEAK ENGLISH
BRANDEL CARE CENTER
NORTHBROOK, ILL
CALL JANE NORDEEN
8 A.M.-4:30 P.M.
480-6350
EOE M/F

POTRZEBNA MĘŻCZYŻN
Do Pracy Jako Operatorów i Ustawiaczy Maszyn CNC Oraz Standardowych Tokarek i Obrabiarek
Zgłoszenie osobiste tylko w ciągu tygodnia pracy.
7095 N. Barry Ave.
Rosemont, Ill. 60018

POTRZEBNY INSTALATOR DO SIDINGU
Znający j. angielski
348-5900
GUTTERS INSTALLERS
EXPERIENCED
Excellent pay rate equal to experience. Full time. Must speak some English.
Call Mr. Nelson:
475-0021, 432-7591

COOK FULL TIME
Immediate opening in a professional long term care facility with approximately 140 beds. Nursing home experience a plus. Competitive salary & benefits. MUST SPEAK ENGLISH
BRANDEL CARE CENTER
NORTHBROOK, ILL
CALL JANE NORDEEN
8 A.M.-4:30 P.M.
480-6350
EOE M/F

POTRZEBNA MĘŻCZYŻN
Do Pracy Jako Operatorów i Ustawiaczy Maszyn CNC Oraz Standardowych Tokarek i Obrabiarek
Zgłoszenie osobiste tylko w ciągu tygodnia pracy.
7095 N. Barry Ave.
Rosemont, Ill. 60018

POTRZEBNY INSTALATOR DO SIDINGU
Znający j. angielski
348-5900
GUTTERS INSTALLERS
EXPERIENCED
Excellent pay rate equal to experience. Full time. Must speak some English.
Call Mr. Nelson:
475-0021, 432-7591

COOK FULL TIME
Immediate opening in a professional long term care facility with approximately 140 beds. Nursing home experience a plus. Competitive salary & benefits. MUST SPEAK ENGLISH
BRANDEL CARE CENTER
NORTHBROOK, ILL
CALL JANE NORDEEN
8 A.M.-4:30 P.M.
480-6350
EOE M/F

POTRZEBNA MĘŻCZYŻN
Do Pracy Jako Operatorów i Ustawiaczy Maszyn CNC Oraz Standardowych Tokarek i Obrabiarek
Zgłoszenie osobiste tylko w ciągu tygodnia pracy.
7095 N. Barry Ave.
Rosemont, Ill. 60018

POTRZEBNY INSTALATOR DO SIDINGU
Znający j. angielski
348-5900
GUTTERS INSTALLERS
EXPERIENCED
Excellent pay rate equal to experience. Full time. Must speak some English.
Call Mr. Nelson:
475-0021, 432-7591

COOK FULL TIME
Immediate opening in a professional long term care facility with approximately 140 beds. Nursing home experience a plus. Competitive salary & benefits. MUST SPEAK ENGLISH
BRANDEL CARE CENTER
N

★ Praca Męska

JANITOR WANTED
Small company. Full time. 40 hour week. Must speak English. Must have Green Card. Good pay. Call for appointment. 772-0400

ZATRUDNIMY FACHOWEGO MECHANIKA
W przebudowie starterów i alternatorów samochodowych. Pierwszeństwo mają mechanicy z doświadczeniem. 543-1590

Printing
PRESSMAN
36" single Miehle Exp'd only. Must speak English. **GOLITKO LITHO**
2003 W. Fulton
726-5775

MAINTENANCE ELECTRICIAN
Good starting salary. Minimum 40 hours per week. Must speak some English. Call 652-8100

POTRZEBNY MECHANIK
Do sprzątania na noc. Zachodnie przedmieście Chicago, Wheaton, Lombard. 668-9379

EXPERIENCED IN INTERNAL (i.d.p.) GRINDER
Must do own set-up. Experienced glass-grinder through infed profile. Must do own set-up. Experienced honer, must do own set-up. Call 671-4242

POTRZEBNY DOŚWIADCZONY MALARZ/TAPECIARZ
Praca na przedmieściu. Dobre wynagrodzenie. 438-2008

POTRZEBNI DO FUGOWANIA
Murarze i pomocnicy do kontraktora. Dzwonić po 7-jej wieczorem. 471-9537

BODYMEN & PAINTERS
Experienced in the truck field. Work for a growing company with excellent pay and benefits. MUST SPEAK ENGLISH. Call 373-3923

TRACTOR TRAILER DRIVERS OTR
HUNT SUPER SERVICE INC.
Needs team and solo drivers. 48 state operation. All new equipment. 24¢ per mile. Full benefits. Designated runs. Qualified drivers receive \$500 SIGN-UP BONUS. Call in Illinois 1-800-892-5187. Out of State 1-800-435-1842

MACHINISTS
Experienced engine lathe and miller operator. Must have job shop experience. Must speak some English and have work permit.

BABBATTING SERVICE
4725 W. Lake St.
378-2005

MAINTENANCE SUPERVISOR KIEROWNIK
Duża kompania detaliczna zatrudni na pełny etat doświadczonego kierownika (maintenance supervisor). Musi mieć uprzednie doświadczenie w tej dziedzinie i umiejętność operowania szybkoobrotową automatyczną maszyną (scruber). Wymagane referencje. Wspaniałe wynagrodzenie. Angielski konieczny. Zgłaszać się osobiście.

VENTURE STORES
1250 N. Lake St.
Aurora, Illinois

CIESLE (FRAME CARPENTERS) LUB SUB-KONTRAKTORZY
Potrzebni do nowej budowy. Na pełen etat, rok dookoła. Proszę dzwonić PO ANGIELSKU. 438-5550

MASZYNIŚCI/FORMIARZE
Firma o ustalonej renomie, rozwijająca się poszukuje frezerów i tokarzy. Wspaniałe możliwości rozwoju razem z firmą. Dzwonić do Stanley Lipchinski. 671-6182.

All In 1 Construction
5129 W. Diversey
POTRZEBUJE CIEŚLI
Oraz pracowników do zakładania aluminium. Dobre wynagrodzenie. Proszę zgłaszać się osobiście.
Potrzebni Blacharze Samochodowi i "Frameman"
Do dużego warsztatu. Bardzo dobre zarobki. Dużo pracy. Wymagane zezwolenie na pracę. 724-7020

MECHANIC
Must have own tools for small lawn and garden tractors. Must speak English. 991-4066
EOE
Automotive
• MECHANIC
• RADIO/ALARM INSTALLERS
Must have experience, own tools, and good references. Must speak English.
Call Bob 547-1444

★ Praca Męska

MAINTENANCE HANDY-MAN
North and West side of Chicago. Must have own tools, truck or station wagon. Must speak English. **CEDAR REALTY CO.**
549-7852

HELP WANTED:
Spring and grinder set-up man, kickpress operator, general factory.
CAPITAL COIL INC.
Tel. 384-0130
1124 N. Woodstreet, Chicago

POTRZEBNI MECHANICY DO "MACHINE SHOP"
Praca na tokarkach i frezarkach. Zgłaszać się osobiście.
3128 W. Grand Ave.

POTRZEBNY PIEKARZ. Południowa strona miasta. Tel. 247-4175.
PRACA OGÓLNA W MAGAZYNIE
Doświadczenie przy obsłudze dźwigów. Osoby muszą posiadać zezwolenie na pracę. Dzwonić pytać o Ted. 640-9570

OPERATOR I USTAWIACZ C&C MASZYN
Musi umieć układać programy. Przynajmniej 3 lata praktyki. Tel. 867-8660

PRZYJMIEMY DO PRACY FIZYCZNEJ
W zakładzie papierniczym.
1084 INDUSTRIAL DR., UNIT 4
BENSENVILLE, IL

CNC OPERATOR FOR MOLD SHOP
Well established shop near O'Hare has day and night openings for experienced FANUC control Vertical Mill Operators. These positions due to expansion, new equipment. Must speak English.
CONTACT RICHARD LAKE
671-6182

POTRZEBNY BLACHARZ I LAKIERNIK SAMOCHODOWY
Doskonałe wynagrodzenie i bezpłatne świadczenia. 543-6938

POTRZEBNI STOLARZE
Proszę dzwonić między 8 rano-5 po poł. 777-3068

KONTRAKTOR PRZYJMIĘ PRACOWNIKÓW DO ZAKŁADNIA SIDINGÓW.
452-4605
DOŚWIADCZONY OPERATOR FREZERKI
O.D. i I.D. szlifierz i spawacz. Zgłaszać się osobiście.
MILAN'S MACHINING & MFG.
1301 N. LARAMIE
CICERO, IL.
780-6600

PRZYJMIĘ MŁODEGO PRACOWNIKA DO FUGOWANIA I MUROWANIA. Tel. 788-0732.

POTRZEBNI PRACOWNICY DO ZAKŁADANIA SIDINGÓW ALUMINIOWYCH. 889-4804.

TOOL & DIE MAKER/MACHINIST
International Machine & Tool Works, 2030 W. Rascher, Chicago, IL 60625. Must speak English.

POTRZEBNI DEKARZE I FUGAJERZY oraz pomocnicy. 486-3570.

POTRZEBNI SUBKONTRAKTORZY I DEKARZE
Dzwonić od 8-5 od poniedziałku do soboty
777-3068

STOLARZE I TAPICERZY. Potrzebni do stolarni, stała praca, 772-1375 Janusz.

ZATRUDNIĘ PIEKARZA CUKIERNIKA
Na pełny etat. Wynagrodzenie do uzgodnienia. J. angielski nie wymagany.
Dzwonić — Little Rock, Arkansas
501-661-9699

POTRZEBNY STOLARZ I MURARZ
do prac budowlanych na cały i pół etatu.
Tel.: 794-1870

AUTO BODY COMBO
Light body work, light painting. Must be exp'd, own tools. Must speak English. Wheeling.
520-3110

Potrzebni Sub-Kontraktorzy
do prac z zewnątrz i wewnątrz budynku. Dobre wynagrodzenie. Oraz potrzebni Hydraulicy.
Pytać o Marka
TEL.: 633-4900

DYNAMICZNIE ROZWIJAJĄCA SIĘ FIRMA TELEKOMUNIKACYJNA POSZUKUJE TECHNIKA ELEKTRONIKA
Z dobrą znajomością układów cyfrowych i analogowych. Konieczne posiadanie zezwolenia na pracę. Proszę zgłaszać się osobiście lub dzwonić w b.n.m. od 11 do 15 b.m., w godz. 10-3.
COMMUNICATION EQUIPMENT BROKERS
1500 W. Carroll Chicago
829-8810

★ Praca Męska

Potrzeba Mężczyzn
Do koszenia trawy przy domkach. Praca dorywcza lub na stałe.
541-9826
SPRZĄTANIE/LEKKA PRACA 3 DNI W TYGODNIU
\$5.00 na godzinę. Wolimy mężczyznę mówiącego po angielsku. Zgłaszać się osobiście.
2519 W. Fulton
pomiędzy 9 — 3

MACHINIST
Full or part time. Minimum 2 years experience in small lot production on vertical mill and/or lathe. Must have own tools.
766-6256

ZATRUDNIĘ Mechanika Samochodowego
Angielski nie wymagany. Pytać o Stanley.
Dzwonić pod 545-6770

TRUCK MECHANIC POTRZEBNY
Mechanik z własnymi narzędziami, doświadczony, dzwonić:
495-1505 — Walt
DOŚWIADCZONY FREZER
8-10 lat doświadczenia. Cały etat, dobra zapłata i świadczenia.
647-6990

WAREHOUSE HELP NEEDED
Miscellaneous duties include, packing, assembling, etc.
MUST SPEAK, READ AND WRITE ENGLISH
943-5084

POTRZEBNY DOŚWIADCZONY MECHANIK
Do zakładania kafelek marmurowych na podłogi. Proszę zgłaszać się osobiście pod adres: 421 W. North Ave. oraz dzwonić pod numer. 951-1860

MECHANICS TRUCK-TRAILER
Flexible hours. Cicero, IL location. Excellent pay and benefits for the right people.
MUST SPEAK ENGLISH
Call Bob
863-0022

POTRZEBNY PRACOWNIK FIZYCZNY
na budowę. Może być świeżo z Polski. 489-6119.

BLACHARZ SAMOCHODOWY/LAKIERNIK
Z doświadczeniem. Ubezpieczenie. Płatne wakacje.
INTERNATIONAL BODY SHOP, INC.
652 W. Lake Street, Elmhurst, IL
834-4018 — w jęz. angielskim

POTRZEBNY PRACOWNIK DO SIDINGU
Wymagane doświadczenie. Gwarantowana praca w ziemie.
283-6457

POSZUKUJE DOŚWIADCZONYCH PRACOWNIKÓW DO ZAKŁADANIA ALUMINIOWYCH SIDINGÓW
Tel. 637-8312

POTRZEBNY FREZER Z DOŚWIADCZENIEM ORAZ MECHANIK
Do ustawiania i obsługi wtryskarki
Tel. 588-5007
4312 N. Kedzie

POTRZEBNI od zaraz: pomocnik i pracownik do fugowania z minimalnym doświadczeniem. Stała praca. 582-5508.

POTRZEBNY TOKARZ
Do warsztatu
i MECHANIK/SPAWACZ
581-5377 — w jęz. angielskim

PROGRESSIVE MACHINE SHOP
In Wood Dale is seeking an inspector with experience in layout first piece, final inspection, C.M.M. and precision gauging. Excellent benefits. Great potential for growth.
Call: 595-9073

ZATRUDNIĘ DOŚWIADCZONEGO MURARZA z samochodem. Tel. 456-3878.

POTRZEBNA GRUPA DO INSTALACJI SIDINGÓW
Wszystkie prace w północno-zachodnim przedmieściu. Najwyższe wynagrodzenie. Muszą posiadać własny "truck", własną asenkurację i własne wyposażenie. Przynajmniej 1 osoba musi mówić po angielsku.
991-4441

★ Praca Męska

DOŚWIADCZENI STOLARZE
Potrzebni do produkcji szafek. Stała praca, pełen etat. Zgłaszać się osobiście.
2331 W. St. Paul, Chicago.
278-0868

POTRZEBA cieśli budowlanych. Tel.: 545-2089 po 6-jej wieczorem.

SPRZĄTANIE PART TIME godziny 6-10 rano \$4.75, pozwolenie na pracę 736-5621

Potrzebujemy doświadczonych TOKARZY I FREZERÓW
Muszą znać rysunek techniczny i mieć swoje narzędzia. Jednostkowe prace.
Tel. 867-8660

★ RUNNAGE SALE
SPADKOWA WYPRZEDAŻ WSZYSTKICH RZECZY Z CALEGO DOMU
6961 W. BARRY
Czwartek, od 7 lipca do 11 lipca, od 10 rano do 6 wiecz.

★ Garage Sale
GARAŻOWA WYPRZEDAŻ
7055 N. KILBOURN, LINCOLNWOOD
W PIĄTEK I SOBOTE, 8 I 9 LIPCA, od 11 rano do 4 po południu.
Ogromny wybór. Zbyt wiele rzeczy, aby wymienić.

★ LETNISKA
Zapraszamy na mile i pełne atrakcji wakacje lub weekendy!
Jezioro, plaża, basen, golf, tenis, łowienie ryb, motorówka, restauracja. Możliwość przygotowania posiłków w własnym zakresie. Piękna okolica blisko Galeny.
Po więcej informacji prosimy dzwonić:
(815) 492-2587
Chicago: 545-4930 lub 692-3648

★ Do Wynajęcia
LOGAN SQUARE
4 pokoje, 1 sypialnia, jasne, duże. Ogrzewanie, gorąca woda, kuchnia, lodówka włączone w czynsz. Dzwonić w języku angielskim 252-2525

IRVING-KIMBALL
4 ROOM, 1 BEDROOM APT.
Appliances, heat, laundry facilities. 2nd & 3rd floor. \$350 a month plus security.
267-4183
Evenings — in English.

OD ZARAZ
3-4 1/2 pokojowe mieszkanie, umeblowane lub nie. Ogrzewane. Przystępne ceny. Blisko autobusu, kolejki i autostrady.
539-3089
o 8 wiecz. w jęz. ang.

4 SŁONECZNE POKOJE. Całkowicie odnowione. Piec, lodówka. \$340. Hamlin/Wrightwood. 278-3649
POKÓJ z kuchnią do wynajęcia. 867-7527

CICERO & ADDISON AREA LARGE STUDIO APT.
Heat & appliances included.
545-3388 or 631-6388

5 POKOI, drugie piętro, nieogrzewana, od zaraz. Depozyt. 745-5818.

4 ROOM apartment, clean, heated, \$360 a month. 1610 N. Moody. Call: 452-7090.

MIESZKANIE 3-SYPIALNIOWE DO WYNAJĘCIA OD ZARAZ
Okolice Chicago-Western.
\$300 plus \$300 depozyt.
Tel. 282-4852
Po 7 wieczorem.

MAŁE 1-sypialniowe mieszkanie. Milwaukee-Kimball. 743-5388 lub 235-7456.

4 ROOMS 1 or 2 adults. Vicinity 26th and Pulaski, 762-4316.

PRACE przy zbieżności 489-6058.
4207 W. ADDISON 1 sypialniowe mieszkanie, \$360. 508-5393 w jęz. angielskim.

AUSTIN-DIVERSEY
5-tka z 2 sypialniami, drugie piętro. Odnowione. Nowe ogrzewanie, i dywany. Małżeństwu lub starszym. Depozyt.
Tel. 622-0862

4 POKOJE
2 sypialnie. Małe mieszkanie 2 piętro. Lokatorzy ogrzewają. \$300 plus secur. Bez zwierząt. Okolice Diversey-Central Park.
Tel. 823-5505 w j. angielskim

3500 N. — 4900 W.
4 pokoje (jedna sypialnia), pierwsze piętro, ogrzewane, urządzenie. Dzierżawa plus depozyt, \$395. Proszę dzwonić w języku angielskim.
Tel.: 438-3442

5 1/2 POKOJ
2 piętro, nie ogrzewane, nowe dywany, piec i lodówka. Bez zwierząt. Okolice Higgins/Central. \$460 miesięcznie.
Tel. 282-8421

ODDZIELNY POKÓJ
Umeblowany w basemencie dla spokojnego mężczyzny. Central-Milwaukee. \$150 miesięcznie.
775-5660

★ Rozmaite

CHCESZ zarobić \$100,000 w ciągu 12 miesięcy, napisz po informację do GREAT INFORMATION SYSTEM, Po Box 6328 Maddison, Wisconsin 53716-0328. Dołącz zaadresowaną kopertę ze znaczkiem.

TOWARY NIEZBĘDNE DLA POWRACAJĄCYCH DO POLSKI
— Transformatory: Posiadamy transformatory do wszelkich urządzeń np. piec mikrofalowy, magnetowid, magnetofon, suszarka.
— Aparaty fotograficzne automatyczne z wbudowaną lampą błyskową od \$25 w zywz (Pentax, Konica, Canon, Yashica, Ikon, Konin, Minolta).
— Filmy kolorowe po cenach niższych niż w Polsce.
— Telefony na polski system od \$6 w zywz. Posiadamy także telefony bezkabelowe 110/220V.
— Magnetofony dwu kasetowe 110/220V z radiem stereo-fonicznym.
— Wykrywacz radaru, gry elektroniczne, wieżce pióra chińskie, piórniki, linijki z kalkulatorem słonecznym, słoneczne kalkulatory naukowe, zapalniczki, baterie do ładowania i prostowniki 110/220V, lornetki japońskie, różnice które świecą w ciemności.
— ATLANTIC — zegarki szwajcarskie od \$30 w zywz, zegarki elektroniczne, długopisy z zegarkiem, elektroniczne broszki do kluczy, kredki mazaki, kosmetyki.
— Wywołujemy w ciągu 24 godzin filmy; (24 zdjęcia \$3.95, 36 zdjęć \$5.95).
— Po najniższych cenach, oferujemy wyroby ze złota i srebra. Posiadamy piękne korale oraz wyroby ze złota i korala.
Zapraszamy od 11-8-jej
GOLDMARKT
3113 N. Milwaukee
Tel. 463-5583
P.S. Skupujemy wszelkie wyroby ze złota i srebra.

★ Interesy
TAVERN
Well established tavern for sale. Long term lease. Good money maker. North Rogers Park area. Price \$69,000 or offer.
761-8827

★ Domy
PARAFIA ŚW. TURYBIUSZA PRZEZ WŁAŚCIELCIELA
2-letni, jednorodzinny dom, murywany, 4 sypialnie, 2 1/2 łazienki, 2 kuchnie, kominek. Garaż na 2 1/2 samochodu.
585-8963 — wieczorem

DOM OTWARTY NIEDZIELA 12-4:30
5148 S. MILLARD
3-sypialniowy bungalow, 1-3/4 łazienki. Niska pożyczka. Sensowna cena.
NUGENT CONSTRUCTION
233-0115

PROSPECT HEIGHTS WŁAŚCIELCIEL MUSI SPRZEDAĆ
Wolno stojący 6 poziomowy, na uboczu. Potrzebuje lekkiego remontu. Cena wyjściowa \$215,000.

WŁAŚCIELCIEL FINANSUJE
Wolno stojący, 6 poziomowy, dochód \$34 tys. \$57 przedpłata, 10% finansowana pożyczka. Cena uformowana na \$225 tys. Dzwonić w j. angielskim
ERA H&H REAL ESTATE
459-8900

WYWÓZ odpadów budowlanych. 286-2110.
NAPRAWA lodówek, klimatyzatorów i pralek. 523-8343.
LAKIEROWANIE, naprawa karoserii. Honorujemy ubezpieczenia. 283-3763.

• LODOWKI • KLIMATYZATORY • PRALKI • SUSZARKI • KUCHENKI • SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO • USŁUGI HYDRAULICZNE.
GWARANCJA 685-7052

ADDISON/HARLEM
3-rodzinny w świetnym stanie, po 2 sypialnie na każdym piętrze. Osobne ogrzewania i elektryka. Duże piękne pokoje i sypialnie. Wymieniona lokacja. Dobry dochód. Nowy garaż. Wystarczy około \$14,000 zadatku.

ELMWOOD PARK
Murowany, 40-letni w idealnym stanie. 4 sypialnie, 2 1/2 łazienki, duża parcela, garaż. Wystarczy około \$13,000 zadatku.

NOWY NA RYNKU ADDISON/CICERO
Piękny, 23-letni, murowany w idealnym stanie podniesiony ranch. 3 sypialnie, nowoczesna kuchnia i łazienka, wykończony basament z barem i kominkiem. Wystarczy około \$4,500 zadatku.

NOWY NA RYNKU 3300 N. — 4900 W.
Sprzedaj spadkowa, 8 pokoi, 4 sypialnie, 1 1/2 łazienki. Dobrze utrzymany budynek z możliwością drugiego mieszkania w już wykończonym basemencie. Garaż na 2 auta. Wystarczy około \$4,000 zadatku.

NOWY NA RYNKU KONDOMINIUM CUMBERLAND/LAWRENCE
Śliczne, nowoczesne duże studio. Kapitały układ pokoi. Garaż pod budynkiem. Wymieniona lokacja. Wystarczy \$4,000 zadatku i twoje splaty będą około \$250 miesięcznie.

DACHY — FUGOWANIE
OBICIA ALUMINIOWE RYNNY — BETON
OKNA SZTORMOWE WSZELKIE PRZERÓBKI
Darmo Kosztorysy — Polska Firma Ubezpieczona i Pod Bondem 100% Gwarancja
HENRY SEJDAK, Właśc. H & S HOME IMPROVEMENT CO.
Do Biura 891-5959
Po 8:00 Wiecz. 775-6644



★ Poszukuje Garaż

POSZUKUJE garażu w okolicy Wrightwood i Hamlin. 685-6960.

★ AUTA
MAMY AUTA DO SPRZEDANIA
Ford Mustang '83 \$2,400
BMW '84 318I \$8500
Chevy Celebrity '83 \$4,200
Olds Station Wagon '83 \$4,400
Datsun '83 \$3,500
Tel.: 545-8102

CHEVY Camaro 1980, Tel. 736-0868.
YUGO '87 252-5365, po 5 pm.

GATEWAY
chevrolet
PO CENIE HURTOWEJ DLA PRYWATNYCH OSÓB
AUTA UŻYWANE
Począwszy od \$300
Również nowe samochody
MÓWIMY PO POLSKU
pytać o JANA BAŃKĘ
5455 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL
Tel. 631-5463 lub 531-9000
Codziennie 9-9, piątek, sobota 9-6
ZAMKNIĘCI W NIEDZIELĘ

★ Zguby
ZAGUBIONO PASZPORT POLSKI
Krajowy na nazwisko KRZYSZTOF CELINSKI
Tel. 227-2059

★ Przeprowadzki
PRZEPROWADZKI 867-7527.
PRZEPROWADZKI 486-2911.
PRZEPROWADZKI: 622-0938 lub 622-2408

★ Usługi
WYWÓZ odpadów budowlanych. 286-2110.
NAPRAWA lodówek, klimatyzatorów i pralek. 523-8343.
LAKIEROWANIE, naprawa karoserii. Honorujemy ubezpieczenia. 283-3763.

• LODOWKI • KLIMATYZATORY • PRALKI • SUSZARKI • KUCHENKI • SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO • USŁUGI HYDRAULICZNE.
GWARANCJA 685-7052

DENTYSTA
DR. WANDA ROGALSKA
Nowoczesny gabinet. Pacjenci prywatni lub ubezpieczeni. Splaty w ratach. Zdjęcie i konsultacja bezpłatnie.
BEZBOLESNE LECZENIE
4417 N. Central ★ 282-4021

★ Naprawy Lodówek
NAPRAWA i sprzedaż używanych lodówek i klimatyzatorów. 545-7536.
NAPRAWA lodówek. Gwarancja. 736-5635.

★ Malowanie
MALUJĘ mieszkania, solidnie, czysto, bardzo tanio. 637-5289
MALOWANIE Z ZEWNĄTRZ WEWNĄTRZ
Tapetowanie, mycie tapet i okien oraz drobne naprawy.
235-6679 Henryk

MALOWANIE REMONTY MIESZKAŃ
SZYBKO I SOLIDNIE
622-0938 lub 622-2408

★ Kontraktorzy
DACHY — FUGOWANIE
OBICIA ALUMINIOWE RYNNY — BETON
OKNA SZTORMOWE WSZELKIE PRZERÓBKI
Darmo Kosztorysy — Polska Firma Ubezpieczona i Pod Bondem 100% Gwarancja
HENRY SEJDAK, Właśc. H & S HOME IMPROVEMENT CO.
Do Biura 891-5959
Po 8:00 Wiecz. 775-6644

Nie Będzie Ograniczenia Sprzedaży Alkoholu

Popularność Taste of Chicago Bije Wszystkie Rekordy!

Burmistrz Eugene Sawyer oznajmił w środę, że nie zarządzi ograniczenia sprzedaży alkoholu podczas festiwalu Taste of Chicago. W zamian — burmistrz zwrócił się z apelem do uczestników festiwalu, aby "wykazali umiarkowanie i udowodnili, iż potrafią się pohamować" w spożyciu alkoholu.

Warto dodać, że rokrocznie, podczas Taste of Chicago, uczestnicy imprezy piją nadmierne ilości napoi alkoholowych — wina i piwa, które można kupować podczas festiwalu na szklanki. Rokrocznie też władze Chicago ciągną zyski z konsumpcji alkoholu podczas tej popularnej imprezy.

Jak już informowano zarząd chicagowskiego przedsiębiorstwa komunikacji miejskiej, CTA przypisał weekendowe zdemolowanie 200 wagonów kolejki pijanym uczestnikom festiwalu Taste of Chicago. Wstawienie powybijanych okien i drzwi, reperacja porwanych siedzeń, oraz usuwanie graffiti poch-

lona z pewnością kilkaset tysięcy dolarów.

Jeden z członków rady nadzorczej CTA — republikanin John Hoellen zaproponował nawet ograniczenie sprzedaży do dwóch szklanek piwa i jednej szklanki wina na osobę lub skrócenie czasu sprzedaży o 2 godz., a więc nie sprzedawanie wina i piwa po godz. 7:30 wieczorem.

Propozycja Hoellena nie zainteresował się nikt z władz miejskich, zaś sam Sawyer zapytany czy powinno się zastosować jakieś restrykcje stwierdził, że "ludzie sami sobie powinni wyznaczyć restrykcje".

Jak już wspomniano Taste of Chicago cieszy się co roku ogromną frekwencją. W tym roku również festiwal odwiedziła ogromna liczba amatorów dobrego jedzenia i napojów.

Tylko 4 lipca przez Taste of Chicago przewinęło się ponad 1 mln osób. W ciągu zaledwie 6 dni — tej dziesięciodniowej imprezy — ponad 2 mln ludzi zjadły:

- 40 ton żeberek;
- 20 ton pizzy;
- 10 ton nóg indyczych z rusztu;
- 6 tys. galonów zupy żółtowej;
- 4 tony "chipsów" z sumą;
- 2.200 galonów lodów włoskich;
- 1/2 tony sernika;
- 20 tys słodkich bułek z cynamonem; ogromne, aczkolwiek nie oszacowane jeszcze przez nikogo ilości tacos, smażonego ryżu, krewetek, pierogów, gyros, hot dogów, ogórków konserwowych itp.

Wyrok Śmierci

W środę sąd najwyższy w Ohio podtrzymał wyrok kary śmierci na Altona Colemana.

33-letni skazany zamordował, w czasie napadu rabunkowego w Norwood, Marlene Walters i ranił jej męża.

Coleman dokonał napadu wspólnie z Debrą Brown. Za czyn ten otrzymała ona wyrok dożywotniego więzienia, ale za inne zabójstwo dokonane w Cincinnati została również skazana na śmierć.

Coleman był równocześnie sądzony za inne morderstwa popełnione w Indianie i Illinois.

Aresztowano 40 Nielegalnych Imigrantów

Podczas śródowej akcji na terenie zakładów Renaware Co., przy 2401 W. 63rd St., w Chicago, agenci imigracyjni aresztowali 40 nielegalnych imigrantów oraz skonfiskowali 3 sztuki broni palnej.

Według oświadczenia rejonowego dyrektora INS, A.D. Moyera firma zatrudniała nielegalnych imigrantów w charakterze sprzedawców, którzy chodząc od domu do domu sprzedawali zastawy stołowe, zarabiając 10% komisowego.



INNSBRUCK — Zakończenie wizyty Ojca Św. w Austrii. W ceremonii pożegnalnej na lotnisku w Innsbrucku wziął udział prezydent tego kraju Kurt Waldheim. (Reuter)

Zamrożenie Etatów i Awansów w CTA

Burrus Usiłuje Przejąć Kontrolę Nad Agencją?

Nowo wybrany przewodniczący rady nadzorczej przedsiębiorstwa komunikacji miejskiej CTA — Clark Burrus wystosował nakaz zamrożenia etatów i awansów na najwyższych szczeblach administracji tej agencji, dając — tym samym — początek spekulacjom, iż burmistrz Eugene Sawyer zamierza położyć kres przyjmowaniu do pracy osób spoza Chicago. (Burrus jest protegowanym Sawyera).

Ponadto, z inicjatywy Burrusa zwolniony został ze stanowiska wieloletni kierownik w CTA — zajezdni Kimball — Jerry Johnson za to, że poprzez nie zamknięcie sejfu dopuścił do kradzieży zeń \$10 tys.

Oprócz tego, Burrus nakazał zawieszenie w obowiązkach służbowych na czas nieokreślony trzech sprzątaczy — których nazwisk nie ujawniono — za picie alkoholu podczas pracy.

Niespodziewane zamrożenie etatów Burrusa dotyczy stanowisk o zarobkach powyżej \$28 tys. rocznie. W uzasadnieniu dla swego posunięcia, przewodniczący oświadczył, że zanim zezwoli na no-

Jak Uniknąć Deficytu?

Rada Szkolna Poszukuje Gorączkowo Dróg Rozwiązania Problemu

Publicznej oświacie chicagowskiej grozi w roku szkolnym 1988/89 deficyt rzędu \$30-40 mln, ponieważ ustawodawcy nie zdążyli przed zamknięciem obrad wiosenno-letniej sesji Legislatury stanowić wyasnynować wcześniej obiecanych ok. \$28 mln.

Ustawa o alokacji funduszy (przeniesieniu z jednego konta na drugie) była rokrocznie zatwierdzana bez kłopotów i traktowana jako czczą formalność. Jednak w bież. roku ustawodawcy z obydwu partii nie osiągnęli w tej kwestii porozumienia w rezultacie czego ustawa nie została przyjęta.

Przewodniczący Chicagowskiej Rady Szkolnej Frank W. Gardner oświadczył, że otwarcie szkół odbędzie się zgodnie z planem, pomimo niedoborów finansowych.

Barbara Peck, odpowiedzialna za kasę Rady Szkolnej, oświadczyła, że jeszcze nie wiadomo, jak zostanie rozwiązany problem niedoborów finansowych.

W/w suma \$28 mln miała pochodzić z konta School Finance Authority, która w wyniku korzystnych dla szkolnictwa fluktuacji stopy procentowej nie musiała spłacać odsetek związanych z obligacjami.

Brat Jacksona Skarzy o Zniesławienie Prasę i Telewizję

Noah Robinson — brat przyrodni Jesse Jacksona, a zarazem biznesman chicagowski, wytoczył sprawę o zniesławienie sieci telewizyjnej NBC i kanałowi 5 oraz reporterowi Peterowi Karl. Robinson postawił zarzut, że Karl i kanał 5 zniesławili go w swym sprawozdaniu, w którym implikowano wydanie przez niego rozkazu zamordowania człowieka.

Robinson skarży również o zniesławienie "U.S. News and World Report Inc." i domaga się \$1 mln odszkodowania, za to, że tygodnik ten podał wiadomość o aresztowaniu brata Jacksona przez agentów FBI w Greenville, SC, pod zarzutem planowania morderstwa.

Warto dodać, że Robinson został rzeczywiście aresztowany w Greenville, ale następnie zwolniono go po złożeniu kaucji.

Jak Wygląda Walka z Narkotykami?

Opowiada Nowy Szef

Chicagowskiego Biura Drug Enforcement Administration

W maju tego roku Ray Vinsik, 51-letni Chicagowianin, który od 24 lat był federalnym agentem d/swiatowej walki z narkotykami, został mianowany szefem chicagowskiego biura Drug Enforcement Administration.

Vinsik m. in. współpracował ściśle z władzami Ameryki Łacińskiej, biorąc udział w poszukiwaniach "laboratoriów" ukrytych w dżungli, w których wytwarza się "ciasto kokainowe" z liści koka.

Wiele krajów Południowej i Centralnej Ameryki nie stosuje prawa w tego rodzaju przestępstwach. Rządy ledwie są w stanie dotrzeć do odległych zakątków by stawić czoła producentom narkotyków.

Vinsik twierdzi, że Kolumbia i Peru poczyniły pewien postęp we wprowadzaniu w życie prawa na tym odcinku i że sukcesy na tym polu odniesiono w Boliwii, gdzie policja lokalna wraz z agentami USA likwidowała dziennie około 10 kokainowych "laboratoriów."

Na podstawie swoich doświadczeń Vinsik twierdzi, że w Stanach Zjednoczonych około 5,8 miliona osób zażywa kokainę. W większości są to ludzie w wieku od 18 do 35 lat. W zeszłym roku rząd zarekwirował 37,000 kilogramów kokainy.

Cena detaliczna tego narkotyku utrzymuje się na tym samym poziomie, ponieważ najwidoczniej zaopatrzenie jest wciąż obfite.

"Nie zaczęliśmy zwyciężać w wojnie z narkotykami — powiedział Vinsik — ale sądzę, że przybliżyliśmy się do tego, aby mieć wpływ na ich dostawę."

Ostatnia strategia rządu, która kieruje się zarówno ku użytkownikom, jak i dostarczycielom narkotyków stwarza ku temu pewne przesłanki.

Kampania "Just Say No," programy objaśniające szkodliwość narkomanii kierowane zwłaszcza do młodzieży już od 10 lat to jedno. Przygotowywane ustawy dla dorosłych, którzy nie chcą walczyć z nalogiem to następny krok.

Zajmowanie majątków (domy, łodzie, samochody) nawet za niewielkie ilości znajdujących narkotyków to jedna z tych możliwości prawnych. Inną jest odmowa udzielania pożyczek na studia lub narzucanie pewnych ograniczeń dotyczących prawa jazdy.

Do tej pory skonfiskowano już posiadłości i inne wartościowe obiekty podejrzanych o handel narkotykami na podstawie federalnego prawa, które pozwala zatrzymać mienie nawet jeśli awatery są osoby, co do której zachodzi przypuszczenie, że zdobycie majątku wiązało się z narkotykami.

Vinsik oświadczył, że następnym krokiem będzie skierowanie podobnych działań w stosunku do klientów handlarzy narkotykami.

N.I.U. Buduje Ośrodek Naukowo-Badawczy

Uniwersytet stanowy Northern (Northern Illinois University NIU) — zapowiedział zorganizowanie zaplecza naukowo-badawczego w postaci nowoczesnego ośrodka wyposażonego w urządzenia najnowszej techniki.

Przyszły ośrodek — konkurencyjny względem powstającego zaplecza techniczno-naukowego Northwestern University/Evanston Research Park — ma być zlokalizowany w odległości 4 mil od kampusu Uniwersytetu NIU w De Kalb i zajmować będzie ok. 70 akrów powierzchni. Byłby więc położony na zachodnim krańcu całego rzędu podobnych nowoczesnych ośrodków rozmieszczonych wzdłuż autostrady East-West Tollway.

Tom Montiegel, wiceprzewodniczący NIU d/s rozwoju wyraził głęboką nadzieję, że połączenie siły uniwersytetu i przedsiębiorstw technicznych mogą stworzyć w środkowo-zachodnich rejonach Stanów instytucję naukowo-badawczą równie ważną, jak kalifornijska Silicon Valley czy Boston's Route 128.

Inicjatywa NIU ma wielu zwolenników i udziałowców. Uważa się, że ponad 50-milowa odległość od mniejszego, bo budownego na 24-akrowej powierzchni ośrodka Northwestern przekreśla perspektywy konkurencji.

Co prawda Northwestern początkowo oszacował swoje możliwości zatrudniania na ok. 4,000 stanowisk pracy w ciągu 10 lat, podczas gdy w przypadku NIU mówi się o 1,400 stanowiskach (w tym tylko 400 na pełny etat), ale ośrodki będą miały

niewielki charakter.

W pierwszym wypadku placówka ma być bardziej nastawiona na ekspertyzy laboratoryjne i technologiczne, zaś w drugim, NIU ma mieć m. in. jeden z najsilniejszych wydziałów komputerowych w rejonach Środkowego Zachodu USA.

Zapowiedź NIU była następstwem przyznania przez Legislaturę stanową sumy \$1.2 miliona na zakup i odnowienie 3 budynków, które były poprzednio kwaterą Wurlitzer Corp., producenta elementów organowych i fortepianowych.

Pieniądze stanowe dołączono do kredytów dla Illinois Capital Development Board, mają być zatwierdzone przez gubernatora Thompsona nieco później. Dodatkowe \$380,000 otrzymano z banków pow. De Kalb oraz prywatnych obywateli.

Uniwersytet stara się od jakiegoś czasu wykupić tereny firmy Wurlitzer na samo centrum przyszłego ośrodka, wokół którego byłby on następnie rozbudowywany.

Saldo Stanowe w Tym Roku Wyższe

Jak oświadczył w środę Kontroler Roland Burris, Stan Illinois zakończył rok budżetowy 30 czerwca saldem \$246 milionów głównego funduszu, tj. \$92 miliony powyżej zeszłorocznego balansu, który wynosił \$154 miliony.

Po raz pierwszy od 23 miesięcy saldo miesięczne przekroczyło sumę \$200 czyli poziom "ostrzegawczy", jaki gubernator Thompson pragnął utrzymać na stanowym koncie.

Całkowite dochody w tym roku budżetowym osiągnęły sumę \$11.620 miliardów, tj. \$563 miliony więcej niż w roku 1987.

Utonął

w Jeziorze Michigan

W środę, 27-letni Dwayne Dawson żeglował w towarzystwie 5 innych osób wypożyczoną łodzią, kiedy ok. 11 przed południem on i jeden z towarzyszy postanowili popływać w jeziorze Michigan.

Obaj skoczyli do wody w momencie gdy łódź znajdowała się w odległości ok. 100 jardów od brzegu.

LOTERIA

Dla wgyody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.

Daily Lottery
6 lipca 1988
3 9 1

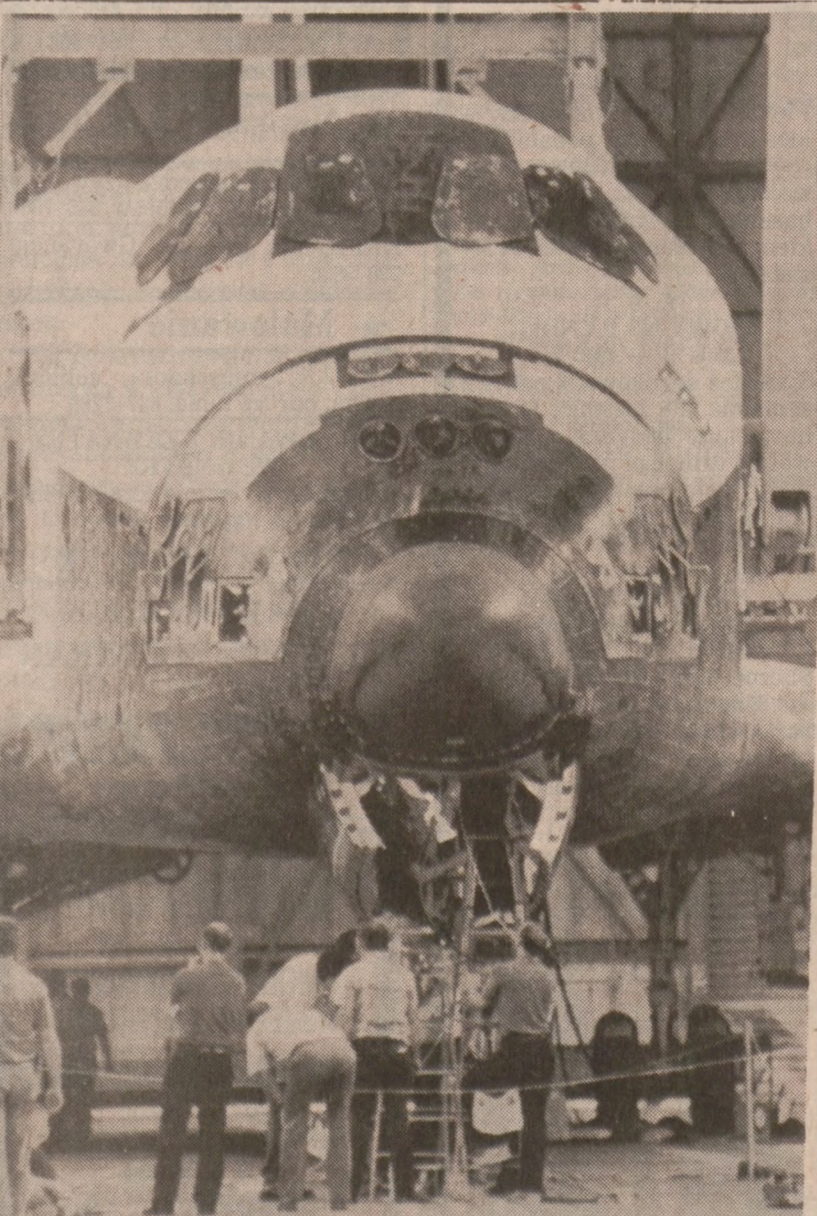
Pick 4
6 lipca 1988
0 0 4 8

CASH 5

Środa, 6 lipca 1988 **03 05 07 17 34**

LOTTO

Sobota, 2 lipca 1988 **04 10 26 39 51 54**



PRZYŁĄDEK CANAVERAL — Inżynierowie z ośrodka kosmicznego na Florydzie dokonują ostatniego przeglądu dziobu wahadłowca "Discovery", który niedługo już w pozycji pionowej znajdzie się na wyrzutni raketowej. (UPI)